

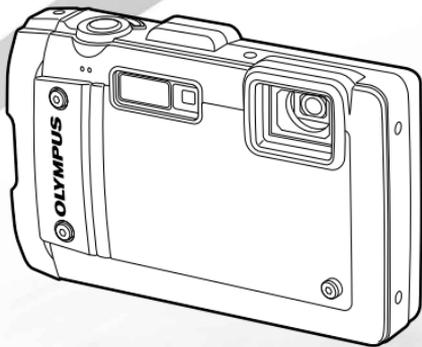
# **OLYMPUS®**

FOTOCAMERA DIGITALE

## **TG-810**

## **TG-805**

### **Manuale d'uso**



- Vi ringraziamo per aver acquistato una fotocamera digitale Olympus. Prima di iniziare ad usare la vostra fotocamera, leggete attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati e per una maggior durata della macchina. Conservate il manuale in un posto sicuro per futuro riferimento.
- Prima di fare fotografie importanti, vi consigliamo di scattare alcune fotografie di prova, per acquisire familiarità con la macchina.
- Allo scopo del costante miglioramento dei prodotti, Olympus si riserva il diritto di aggiornare o modificare le informazioni contenute nel presente manuale.
- Le illustrazioni di schermate e fotocamere mostrate in questo manuale sono state prodotte durante le fasi di sviluppo e possono differire dal prodotto effettivo. Se non diversamente specificato, la spiegazione di queste illustrazioni si riferisce al modello TG-810.

Registra il tuo prodotto su [www.olympus-consumer.com/register](http://www.olympus-consumer.com/register) e ottieni ulteriori vantaggi da Olympus!

## Passo 1 Controllo del contenuto della confezione



Fotocamera digitale



Tracolla



Batteria agli ioni di litio (LI-50B)



Cavo USB (CB-USB8)



Cavo AV (CB-AV3)



Adattatore USB-AC (F-2AC)



CD-ROM OLYMPUS Setup

Altri accessori non visualizzati: Scheda di garanzia  
I contenuti potrebbero variare in base alla località di acquisto.

## Passo 2 Preparazione della fotocamera

«Preparazione della fotocamera» (P. 14)

## Passo 4 Uso della fotocamera

«Impostazioni fotocamera» (P. 3)

## Passo 3 Fotografia e riproduzione delle immagini

«Fotografia, riproduzione e cancellazione» (P. 20)

## Passo 5 Stampa

«Stampa diretta (PictBridge)» (P. 59)  
«Prenotazione delle stampe (DPOF)» (P. 61)

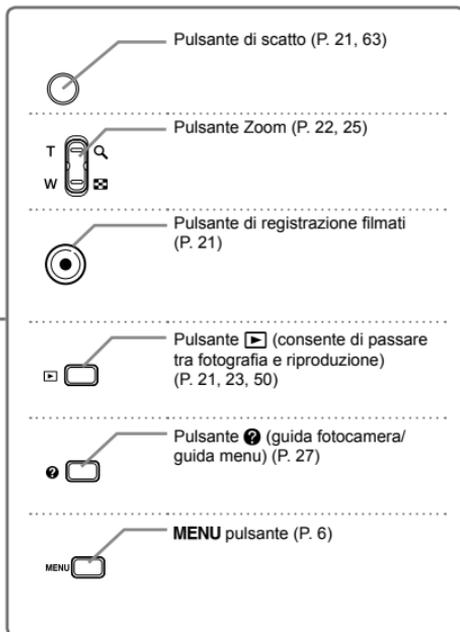
## Sommario

- **Nome delle parti** ..... 9
- **Preparazione della fotocamera** ..... 14
- **Fotografia, riproduzione e cancellazione** ... 20
- **Uso delle modalità di fotografia**..... 29
- **Uso delle funzioni di fotografia**..... 35
- **Menu per le funzioni di fotografia**..... 39
- **Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa**..... 45
- **Menu per altre impostazioni della fotocamera**..... 49
- **Stampa** ..... 59
- **Suggerimenti per l'uso** ..... 63
- **Appendice**..... 68

# Impostazioni fotocamera

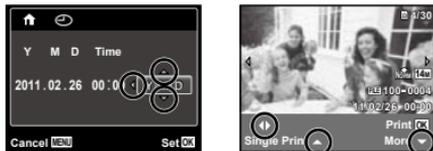
## *Utilizzo dei pulsanti diretti*

Potete accedere alle funzioni più utilizzate mediante i pulsanti diretti.



## Guida operativa

I simboli  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  visualizzati per le selezioni e impostazioni immagine indicano che occorre utilizzare il joystick illustrato a destra.

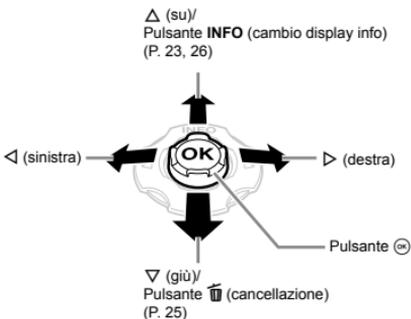


Le guide operative visualizzate al fondo dello schermo indicano che è possibile usare il pulsante **MENU**,  $\odot$  o i pulsanti dello zoom.



Guida operativa

## Joystick



- ❗ Per il funzionamento, premere il joystick su/giù/a sinistra/a destra.
- ❗  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  indica di premere il joystick su/giù/a sinistra/a destra.

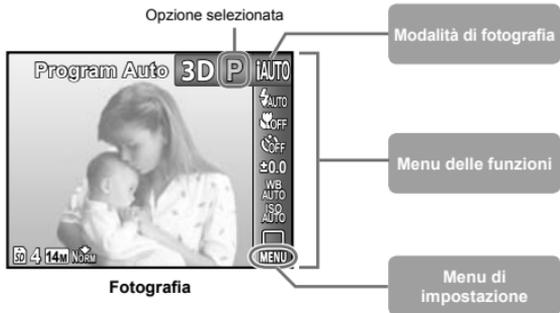
## Uso del menu

Utilizzate il menu per modificare le impostazioni della fotocamera, come la modalità di fotografia.

! Alcuni menu potrebbero non essere disponibili in base ad altre impostazioni correlate o alla modalità **SCN** (P. 29).

### Menu delle funzioni

Premete il pulsante  $\triangleleft$  durante lo scatto per visualizzare il menu delle funzioni. Il menu delle funzioni è utilizzato per scegliere la modalità di fotografia e fornisce accesso alle impostazioni di scatto utilizzate più spesso.



#### Per selezionare la modalità di fotografia

Utilizzate  $\triangleleft$  per selezionare la modalità di fotografia e premete il pulsante  $\odot$ .

#### Per selezionare il menu delle funzioni

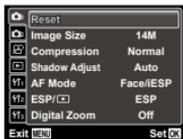
Usate  $\triangle$   $\nabla$  per selezionare un menu e usate  $\triangleleft$  per selezionare un'opzione di menu. Premete il pulsante  $\odot$  per impostare il menu delle funzioni.

## Menu di impostazione

Premete il pulsante **MENU** durante lo scatto o la riproduzione per visualizzare il menu di impostazione. Il menu di impostazione fornisce accesso a varie impostazioni della fotocamera, comprese opzioni non elencate nel menu delle funzioni, opzioni per il display e data e ora.

### 1 Premete il pulsante MENU.

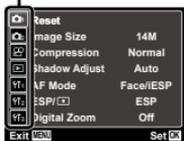
- Viene visualizzato il menu di impostazione.



### 2 Premete < per selezionare le schede della pagina. Utilizzate Δ ∇ per selezionare la scheda della pagina desiderata e premete >.

Scheda pagina

Sottomenu 1



### 3 Usate Δ ∇ per selezionare il sottomenu 1, quindi premete il pulsante ⊕.

Sottomenu 2



### 4 Usate Δ ∇ per selezionare il sottomenu 2, quindi premete il pulsante ⊕.

- Dopo aver effettuato la selezione un'impostazione, il display torna alla schermata precedente.

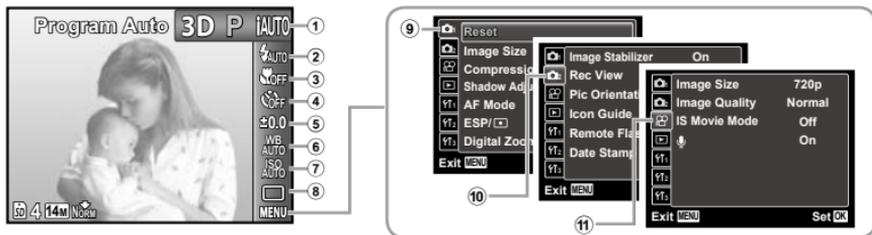
- Possono essere presenti operazioni aggiuntive. «Impostazioni menu» (P. 39 – 58)



### 5 Premete il pulsante MENU per completare l'impostazione.

# Indice menu

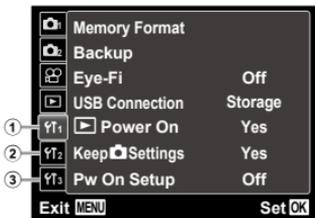
## Menu per le funzioni di fotografia



- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p>① Modalità di fotografia</p> <p><b>P</b> (Program Auto) ..... P. 20</p> <p><b>iAUTO</b> (iAUTO) ..... P. 29</p> <p><b>SCN</b> (Scene Mode) ..... P. 29</p> <p><b>MAGIC</b> (Magic Filter) ..... P. 30</p> <p><b>3D</b> (Panorama) ..... P. 31</p> <p><b>3D</b> (Fotografia 3D) ..... P. 33</p> <p>② Flash ..... P. 35</p> <p>③ Macro ..... P. 35</p> <p>④ Autoscatto ..... P. 36</p> <p>⑤ Compensazione dell'esposizione ..... P. 36</p> <p>⑥ Bilanciamento del bianco ..... P. 37</p> | <p>⑦ ISO ..... P. 37</p> <p>⑧ Drive ..... P. 38</p> <p>⑨ <b>☰</b> (Menu fotografia 1)</p> <p>Reset ..... P. 39</p> <p>Dimensione immagine ..... P. 40</p> <p>Compressione ..... P. 40</p> <p>Shadow Adjust ..... P. 41</p> <p>AF Mode ..... P. 41</p> <p>ESP/<b>☐</b> ..... P. 41</p> <p>Digital Zoom ..... P. 42</p> <p>⑩ <b>☰</b> (Menu fotografia 2)</p> <p>Image Stabilizer ..... P. 42</p> <p>Rec View ..... P. 42</p> <p>Pic Orientation ..... P. 42</p> | <p>Icon Guide ..... P. 43</p> <p>Flash remoto ..... P. 44</p> <p>Date Stamp ..... P. 43</p> <p>⑪ <b>☰</b> (Menu filmati)</p> <p>Dimensione immagine ..... P. 40</p> <p>Qualità dell'immagine ..... P. 40</p> <p>IS Movie Mode ..... P. 42</p> <p><b>🎤</b> (Registrazione audio filmato) ..... P. 43</p> |
|---|--|---|



①	[▶] (Riproduzione)	
	Slideshow .....	P. 45
	Photo Surfing .....	P. 45
	Edit .....	P. 46
	Erase .....	P. 48
	Print Order .....	P. 48
	(Proteggi) .....	P. 48
	(Ruota) .....	P. 48



①	(Impostazioni 1)	
	Memory Format/	
	Format .....	P. 49
	Backup .....	P. 49
	Eye-Fi .....	P. 49
	USB Connection .....	P. 50
	[▶] Power On .....	P. 50
	Keep [Settings] .....	P. 50
	Pw On Setup .....	P. 50
②	(Impostazioni 2)	
	Sound Settings .....	P. 51
	File Name .....	P. 51
	Pixel Mapping .....	P. 52
③	(Impostazioni 3)	
	[Monitor] .....	P. 52
	TV Out .....	P. 52
	Power Save .....	P. 54
	(Lingua) .....	P. 54
	(Data/ora) .....	P. 55
	Fuso orario .....	P. 55
	Data Repair .....	P. 55
	Manometro .....	P. 56
	Tap Control .....	P. 56
	Illuminatore LED .....	P. 57
	Impostazioni GPS* .....	P. 58

\* Solo TG-810

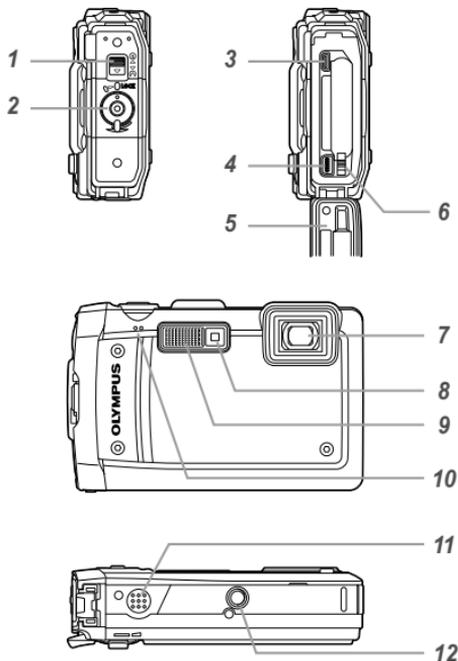
## Funzionamento della fotocamera tramite tocco (P. 56)

Potete utilizzare la fotocamera toccandone il corpo quando [Tap Control] è [On].

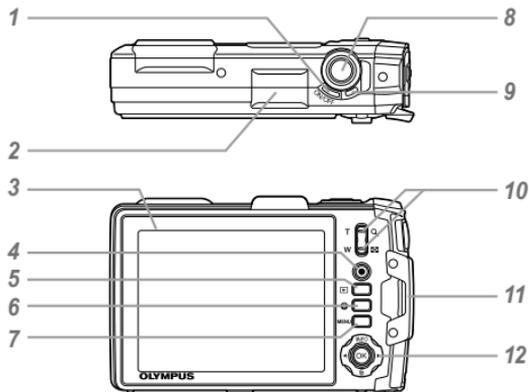


# Nome delle parti

## Unità fotocamera

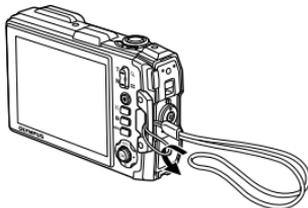


- 1 Sportello batteria/scheda/  
copriconnettore .....P. 14
- 2 Tasto LOCK .....P. 14
- 3 Micro connettore  
HDMI.....P. 53
- 4 Multi-connettore  
.....P. 15, 17, 53, 59
- 5 Sportello batteria/scheda/  
copriconnettore  
.....P. 14, 15, 17, 53, 73
- 6 Tasto blocco batteria ....P. 14
- 7 Obiettivo .....P. 68
- 8 Spia autoscatto/  
Illuminatore LED ...P. 36, 38
- 9 Flash.....P. 35
- 10 Microfono.....P. 46
- 11 Altoparlanti
- 12 Innesto treppiede



- 1** Pulsante **ON/OFF** ....P. 18, 20
  - 2** Antenna **GPS\***
  - 3** Monitor .....P. 11, 20, 52, 63
  - 4** Pulsante di registrazione filmati.....P. 21
  - 5** Pulsante  (consente di passare tra fotografia e riproduzione) .....P. 21, 23, 50
  - 6** Pulsante  (guida fotocamera/ guida menu).....P. 27
  - 7** Pulsante **MENU** .....P. 4, 6
  - 8** Pulsante di scatto ...P. 21, 63
  - 9** Spia indicatore.....P. 14, 17
  - 10** Pulsante **Zoom** .....P. 22, 25
  - 11** Punto di aggancio della tracolla.....P. 10
  - 12** Joystick.....P. 4
  - Pulsante **INFO** (cambio display info).....P. 23, 26
  - Pulsante  (cancellazione).....P. 25
  - Pulsante  (**OK**).....P. 4
- \* Solo TG-810

## Inserimento della tracolla



 Serrate attentamente la tracolla in modo che non si allenti.



## Display modalità riproduzione

- Display standard

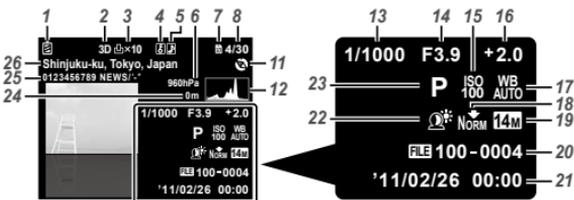


Immagine fissa



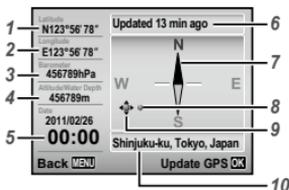
Filmati

- Display avanzato



- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1</b> Controllo batteria.....P. 18, 64   | <b>11</b> Informazioni sulla<br>direzionale             | <b>20</b> Numero file                                  |
| <b>2</b> Immagine 3D .....P. 27   | <b>12</b> Istogramma .....P. 23                         | <b>21</b> Data e ora.....P. 18, 55                     |
| <b>3</b> Prenotazione di stampa/<br>numero<br>di stampe .....P. 61/P. 60              | <b>13</b> Tempo di posa .....P. 21                      | <b>22</b> Shadow Adjustment<br>Technology.....P. 41    |
| <b>4</b> Proteggi .....P. 48  | <b>14</b> Diaframma.....P. 21                           | <b>23</b> Modalità<br>di fotografia .....P. 20, 29     |
| <b>5</b> Aggiunta audio .....P. 43, 46  | <b>15</b> ISO .....P. 37                                | <b>24</b> Altitudine/profondità.....P. 56              |
| <b>6</b> Pressione<br>atmosfera/idraulica...P. 56                                     | <b>16</b> Compensazione<br>dell'esposizione .....P. 36  | <b>25</b> Visualizzazione latitudine<br>e longitudine* |
| <b>7</b> Memoria corrente .....P. 70  | <b>17</b> Bilanciamento<br>del bianco .....P. 37        | <b>26</b> Informazioni<br>di posizione* .....P. 58     |
| <b>8</b> Numero fotogramma/numero<br>totale di immagini<br>(immagini fisse).....P. 23 | <b>18</b> Compression<br>(immagini fisse).....P. 40, 71 | * Solo TG-810  |
| <b>9</b> Volume .....P. 24, 51  | Image quality<br>(filmati).....P. 40, 72                |  |
| <b>10</b> Tempo trascorso/tempo<br>totale di registrazione<br>(filmati).....P. 24     | <b>19</b> Dimensione<br>immagine .....P. 40, 71, 72     |  |

## Visualizzazioni schermata sulle informazioni di posizione (solo TG-810)



- 1 Latitudine
- 2 Longitudine
- 3 Pressione barometrica
- 4 Altitudine/Profondità
- 5 Data e ora correnti
- 6 Stato di aggiornamento
- 7 Bussola elettronica
- 8 Posizione informazioni punto di riferimento
- 9 Corsore transizione punto di riferimento
- 10 Nome punto di riferimento

### Per visualizzare la schermata

Tenete premuto  $\Delta$  fino alla visualizzazione della schermata.

- ! Potete visualizzare la schermata anche premendo il pulsante  $\text{☉}$  con il dispositivo spento. Tuttavia, non è possibile modificare le informazioni sulla posizione.

### Per cambiare la scala

Premete i pulsanti zoom.

### Per selezionare un punto di riferimento

Premete  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\circ$   $\triangleright$ .

### Per aggiornare le informazioni GPS

Premete il pulsante  $\text{☉}$ .

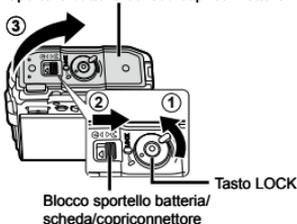
- ! Se l'aggiornamento non riesce entro 120 minuti dall'aggiornamento precedente, vengono visualizzate le informazioni dell'aggiornamento precedente.

# Preparazione della fotocamera

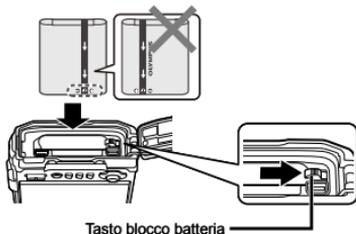
## Inserimento della batteria

1

Sportello batteria/scheda/copriconnettore

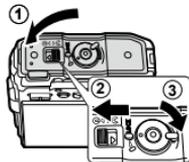


2



- ❗ Inserite la batteria con i contrasegni **+** verso il tasto di blocco della batteria come illustrato sopra. Danni alla parte esterna della batteria (per esempio, graffi) potrebbero produrre surriscaldamento o esplosione.
- ❗ Per inserire la batteria, spostate il tasto di blocco della batteria nel senso della freccia.

3



- ❗ Quando rimuovete la batteria o la scheda, accertatevi di spegnere la fotocamera prima di aprire lo sportello batteria/scheda/copriconnettore.
- ❗ Quando utilizzate la fotocamera, chiudete correttamente il blocco sportello batteria/scheda/copriconnettore e il tasto LOCK.
- ❗ Spostate il tasto di blocco della batteria nel senso della freccia e rimuovete la batteria.

## Caricamento della batteria e impostazione mediante il CD fornito

Collegate la fotocamera al computer per caricare la batteria e usate il CD fornito per configurarla.

- ❗ La registrazione dell'utente mediante il CD fornito e l'installazione del software per computer è possibile solo su computer Windows.
- La batteria della fotocamera può essere ricaricata quando la fotocamera è collegata a un computer.
- La spia dell'indicatore si illumina durante la ricarica e si spegne quando la ricarica è completa.
- ❗ La ricarica può richiedere fino a 3 ore.
  - ❗ Se la spia dell'indicatore non si accende, la fotocamera potrebbe non essere collegata correttamente oppure la batteria, la fotocamera, il computer o il cavo USB potrebbero non funzionare come previsto.

- ❗ Consigliamo di utilizzare un computer dotato di Windows XP (Service Pack 2 o successivo), Windows Vista o Windows 7. Se usate un computer differente o desiderate caricare la batteria senza usare un computer, consultate «Caricamento della batteria con l'adattatore USB-AC incluso» (P. 17).

## Windows

### 1 Inserite il CD fornito nell'unità CD-ROM.

#### Windows XP

- Viene visualizzata la finestra di dialogo «Setup».

#### Windows Vista/Windows 7

- Viene visualizzata la finestra di dialogo di esecuzione automatica. Fate clic su «OLYMPUS Setup» per visualizzare la finestra di dialogo «Setup».

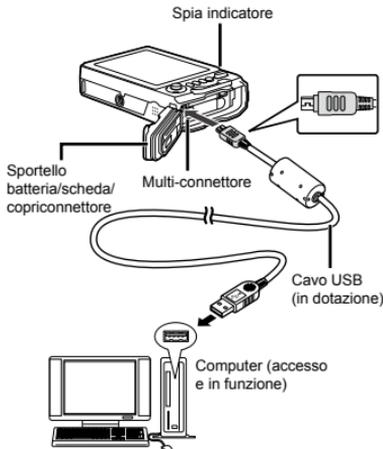


- ❗ Se la finestra di dialogo «Setup» non è visualizzata, selezionate «Risorse del computer» (Windows XP) o «Computer» (Windows Vista/Windows 7) dal menu di avvio. Fate doppio clic sull'icona del CD-ROM (OLYMPUS Setup) per aprire la finestra di dialogo «OLYMPUS Setup», quindi fate doppio clic su «Launcher.exe».
- ❗ Se viene visualizzata la finestra di dialogo «Controllo dell'account utente», fate clic su «Sì» o «Continua».

### 2 Seguite le istruzioni visualizzate sul computer.

- ❗ Se lo schermo della fotocamera resta vuoto anche dopo aver eseguito il collegamento al computer, la batteria potrebbe essere scarica. Lasciate la fotocamera collegata al computer fino al caricamento della batteria, quindi scollegate e ricollegate la fotocamera.

## Connessione della fotocamera



### 3 Registrate il vostro prodotto Olympus.

- Fate clic sul pulsante «Registration» e seguite le istruzioni visualizzate.

## 4 Installate il software OLYMPUS Viewer 2 e ib.

- Verificate i requisiti di sistema prima di iniziare l'installazione.
- Fate clic sul pulsante «OLYMPUS Viewer 2» o «OLYMPUS ib» e seguite le istruzioni visualizzate per installare il software.

### OLYMPUS Viewer 2

Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 o versioni successive)/Windows Vista/Windows 7
Processore	Pentium 4 1,3 GHz o superiore
RAM	1 GB o superiore (consigliati 2 GB o superiore)
Spazio libero su disco rigido	1 GB o superiore
Impostazioni monitor	1024 × 768 pixel o superiore Minimi 65.536 colori (consigliati 16.770.000 colori)

### ib

Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 o versioni successive)/Windows Vista/Windows 7
Processore	Pentium 4 1,3 GHz o superiore (per i filmati è richiesto Pentium D 3,0 GHz o superiore)
RAM	512 MB o superiore (consigliati 1 GB o superiore) (richiesti almeno 1 GB per i filmati; consigliati almeno 2 GB)
Spazio libero su disco rigido	1 GB o superiore
Impostazioni monitor	1024 × 768 pixel o superiore Minimi 65.536 colori (consigliati 16.770.000 colori)
Grafica	Almeno 64 MB di RAM video con DirectX 9 o successivo

\* Per informazioni sull'utilizzo del software, consultate la Guida in linea.

## 5 Installate il manuale della fotocamera.

- Fate clic sul pulsante «Camera Instruction Manual» e seguite le istruzioni visualizzate.

## Macintosh

### 1 Inserite il CD fornito nell'unità CD-ROM.

- desktop doppio clic sull'icona del CD (OLYMPUS Setup) sul desktop.
- Fate doppio clic sull'icona «Setup» per visualizzare la finestra di dialogo «Setup».



### 2 Installate OLYMPUS Viewer 2.

- Verificate i requisiti di sistema prima di iniziare l'installazione.
  - Fate clic sul pulsante «OLYMPUS Viewer 2» e seguite le istruzioni visualizzate per installare il software.
- ⚠ Potete effettuare la registrazione utente tramite «Registration» nella «Guida» di OLYMPUS Viewer 2.

## OLYMPUS Viewer 2

Sistema operativo	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Processore	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz o superiore
RAM	1 GB o superiore (consigliati 2 GB o superiore)
Spazio libero su disco rigido	1 GB o superiore
Impostazioni monitor	1024 × 768 pixel o superiore Minimi 32.000 colori (consigliati 16.770.000 colori)

\* È possibile selezionare altre lingue dalla casella combinata delle lingue. Per informazioni sull'utilizzo del software, consultate la Guida in linea.

### 3 Copiate il manuale della fotocamera.

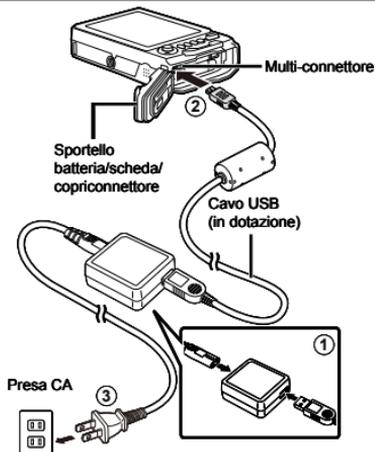
- Fate clic sul pulsante «Camera Instruction Manual» per aprire la cartella contenente i manuali della fotocamera. Copiate il manuale per la vostra lingua sul computer.

## Caricamento della batteria con l'adattatore USB-AC incluso

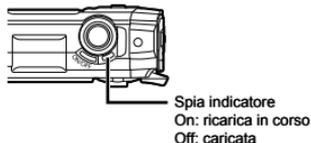
! L'adattatore USB-AC (F-2AC) (di seguito denominato adattatore USB-AC) incluso è stato ideato per la ricarica e la riproduzione. Verificate di non fotografare mentre l'adattatore USB-AC è collegato alla fotocamera.

## Esempio: adattatore USB-CA con cavo CA

1



2



- ! La batteria non viene fornita completamente carica. Prima dell'uso, ricaricate la batteria fino allo spegnimento della spia dell'indicatore (circa 3 ore).
- ! Se la spia dell'indicatore non si accende, l'adattatore USB-AC non è collegato correttamente alla fotocamera, oppure la batteria, la fotocamera o l'adattatore USB-AC possono essere danneggiati.

- ❗ Per informazioni sulla batteria e sull'adattatore USB-AC, consultate «Batteria e adattatore USB-AC» (P. 68).
- ❗ La batteria può essere ricaricata quando la fotocamera è collegata al computer. Il tempo di ricarica varia in base alle prestazioni del computer. (In alcuni casi può durare fino a circa 10 ore).

## Quando caricare le batterie

Caricate la batteria quando appare il messaggio visualizzato di seguito.

Lampeggia in rosso



Monitor in alto a sinistra



Messaggio di errore

## Data, ora, fuso orario e lingua

Data e ora qui impostate vengono salvate nei nomi dei file di immagine, nelle stampe con data e in altri dati. È inoltre possibile scegliere la lingua per i menu e i messaggi visualizzati sul monitor.

- 1** Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.

- Se data e ora non sono impostate, viene visualizzata la schermata per impostarle.



Schermata impostazione di data e ora

- 2** Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare l'anno per [Y].



- 3** Premete  $\triangleright$  per salvare l'impostazione per [Y].

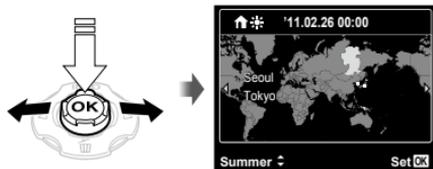


- 4** Analogamente ai Passi 2 e 3, usate il pulsante  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  e  $\odot$  per impostare [M] (mese), [D] (giorno), [Time] (ore e minuti) e [Y/M/D] (ordine data).

- ❗ Per un'impostazione più precisa dell'ora, premete il pulsante  $\odot$  quando l'orologio indica 00 secondi.
- ❗ Per cambiare data e ora, regolate l'impostazione dal menu. [ $\odot$ ] (Data/ora) (P. 55)

## 5 Usate <D> per selezionare il fuso orario [↑], quindi premete il pulsante (OK).

- Utilizzate △▽ per attivare o disattivare l'ora legale ([Summer]).



- ! Potete utilizzare i menu per cambiare il fuso orario selezionato. [World Time] (P. 55)
- ! Se avete impostato una regione, in base alle informazioni GPS, la data viene impostata per tale regione.

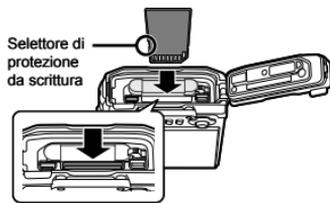
## 6 Usate △▽<D> per selezionare la lingua, quindi premete il pulsante (OK).

- ! Potete utilizzare i menu per cambiare la lingua selezionata. [E-] (P. 54)

## Inserimento di una scheda di memoria SD/SDHC/SDXC o di una scheda Eye-Fi (disponibile in commercio)

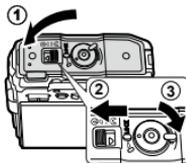
- ! Con questa fotocamera, utilizzate sempre schede di memoria SD/SDHC/SDXC o schede Eye-Fi. Non inserite altri tipi di schede.  
«Uso di una scheda di memoria SD/SDHC/SDXC o di una scheda Eye-Fi (disponibile in commercio)» (P. 69)
- ! La fotocamera è in grado di scattare e memorizzare immagini tramite la memoria interna, senza utilizzare una scheda di memoria SD/SDHC/SDXC o una scheda Eye-Fi.
- ! Le illustrazioni della procedura seguente mostrano una scheda di memoria SD.

1



- ! Spingete la scheda fino al clic.
- ! Non toccate l'area di contatto direttamente.

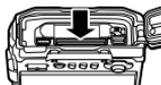
2



- ! Chiudete correttamente il blocco sportello batteria/scheda/copriconnettore e il tasto LOCK.
- ! «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC/SDXC» (P. 71, 72)

## Per rimuovere la scheda di memoria SD/SDHC/SDXC e la scheda Eye-Fi

1



- ! Premete la scheda fino a udire il clic che indica lo sganciamento, quindi rimuovetela.

2

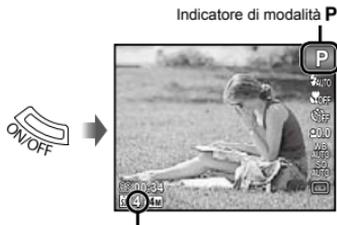


# Fotografia, riproduzione e cancellazione

## Fotografare con le impostazioni di diaframma e tempo di posa ottimali (modalità P)

In questa modalità, vengono attivate le impostazioni automatiche della fotocamera che consentono l'eventuale modifica di un'ampia gamma di altre funzioni fotografiche, come la compensazione dell'esposizione, il bilanciamento del bianco e così via.

- 1 Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.



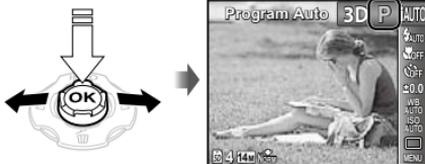
Indicatore di modalità P

Numero di immagini memorizzabili (P. 71)

Monitor (schermata modalità standby)

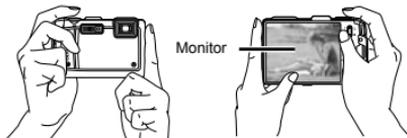
- ! Se la modalità P non è visualizzata, premete il pulsante < per visualizzare la schermata del menu funzioni, quindi impostate la modalità di fotografia su P. «Utilizzo del menu» (P. 5)

Display modalità di fotografia corrente



- ! Premete nuovamente il pulsante ON/OFF per spegnere la fotocamera.

- 2 Impugnate la fotocamera e componete l'immagine.



Presa orizzontale

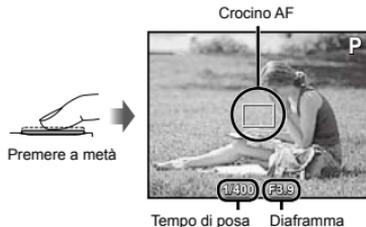


Presa verticale

- ! Quando tenete la fotocamera, prestate attenzione a non coprire il flash con le dita, ecc.

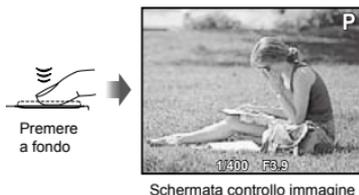
### 3 Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco il soggetto.

- Quando la fotocamera mette a fuoco il soggetto, l'esposizione viene bloccata (vengono visualizzati tempo di posa e valore di apertura) e il crocino AF diventa verde.
- La fotocamera non è in grado di mettere a fuoco se il crocino AF lampeggia in colore rosso. Provate a rimettere a fuoco.



! «Messa a fuoco» (P. 65)

### 4 Per scattare la fotografia, premete delicatamente a fondo il pulsante di scatto facendo attenzione a non muovere la fotocamera.

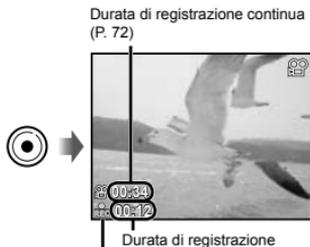


### Per visualizzare le immagini durante la ripresa

Premendo il pulsante  si attiva la riproduzione delle immagini. Per tornare alla modalità di fotografia, premere il pulsante  oppure il pulsante di scatto a metà.

## Registrazione di filmati

### 1 Premete il pulsante di registrazione filmati per avviare la registrazione.



Durante la registrazione, si accende la spia rossa

- ! Gli effetti per la modalità di registrazione possono essere utilizzati durante la ripresa di filmati. Quando è impostata la modalità , 3D, [Beauty] in modalità **SCN** o [Fish Eye] o [Sparkle] in modalità **MAGIC**, la registrazione viene eseguita in modalità **P**.
- ! Anche l'audio viene registrato.

### 2 Premete di nuovo il pulsante di registrazione filmati per arrestare la registrazione.

## Uso dello zoom

I pulsanti dello zoom consentono di regolare il campo di fotografia.

Pressione del pulsante teleobiettivo (T)



Pressione del pulsante grandangolare (W)



Barra dello zoom



- Zoom ottico: 5x
- Zoom digitale: 4x

## Per scattare immagini più grandi [Digital Zoom]

- Il tipo e valore dello zoom può essere identificato in base all'aspetto della barra dello zoom. Il display varia in funzione delle opzioni selezionate per [Digital Zoom] (P. 42) e [Image Size] (P. 40).

[Off] selezionato per [Digital Zoom]:

Dimensione dell'immagine	Barra dello zoom
14M	<p>Gamma zoom ottico</p>
Altro	<p>Immagine ingrandita e ritagliata.<sup>11</sup></p>

[On] selezionato per [Digital Zoom]:

Dimensione dell'immagine	Barra dello zoom
14M	<p>Gamma zoom digitale</p>
Altro	<p>Immagine ingrandita e ritagliata.<sup>11</sup></p> <p>Gamma zoom digitale</p>

- <sup>11</sup> Se [Image Size] è minore della risoluzione massima, dopo aver raggiunto il massimo zoom ottico la fotocamera ridimensionerà e ritaglierà automaticamente l'immagine al valore [Image Size] selezionato, quindi passerà alla gamma zoom digitale se [Digital Zoom] è [On].

- Le fotografie scattate quando la barra dello zoom è rossa, posso apparire «sgranate».

## Cambio visualizzazione informazioni di ripresa

Potete cambiare la visualizzazione delle informazioni su schermo in base alla situazione, ad esempio per la necessità di una visione chiara dello schermo o per fare una precisa composizione con la griglia.

## 1 Premete $\Delta$ (INFO).

- Le informazioni sulla ripresa visualizzate cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante. «Visualizzazione modalità di ripresa» (P. 11)

Normale



Nessuna informazione



Dettagliata

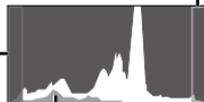


## Letture di un istogramma

Se il picco riempie la maggior parte del fotogramma, l'immagine apparirà soprattutto bianca.

Se il picco riempie la maggior parte del fotogramma, l'immagine apparirà soprattutto nera.

La sezione verde mostra la distribuzione della luminanza nel centro dello schermo.



## Visualizzazione delle immagini

### 1 Premete il pulsante $\blacktriangleright$ .

Numero di fotogrammi/  
Numero totale di immagini



Immagine riproduzione

### 2 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine.

Visualizza  
l'immagine  
precedente



Visualizza  
l'immagine  
successiva

- Tenete premuto  $\triangleright$  per avanzare velocemente e  $\triangleleft$  per tornare indietro.
- Potete cambiare la dimensione di visualizzazione delle immagini. «Vista indice e vista ingrandita» (P. 25)

## Per riprodurre l'audio registrato

Per riprodurre l'audio registrato con un'immagine, selezionate l'immagine e premete il pulsante .  
Sulle immagini con cui è stato registrato l'audio viene visualizzata l'icona .



Durante la riproduzione dell'audio

 Per regolare il volume, usate  .

## Per riprodurre i filmati

Selezionate un filmato e premete il pulsante .



Filmati

## Funzioni durante la riproduzione del filmato



Tempo trascorso/  
tempo totale di  
registrazione

Durante la riproduzione

<b>Pausa e riavvio della riproduzione</b>	Premete il pulsante  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Durante la pausa, l'avanzamento o il riavvolgimento, premete il pulsante  per riavviare la riproduzione.
<b>Avanzamento veloce</b>	Premete  per avanzare velocemente. Premete di nuovo  per aumentare la velocità di avanzamento.
<b>Riavvolgimento</b>	Premete  per riavvolgere. La velocità di riavvolgimento della registrazione aumenta a ogni pressione di  .
<b>Regolazione del volume</b>	Usate   per regolare il volume.

## Il funzionamento durante la riproduzione è interrotto



Durante la pausa

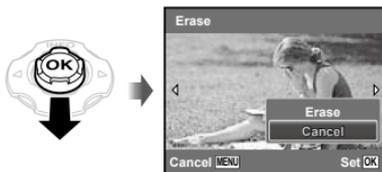
<b>Ciak</b>	Usate  per visualizzare il primo fotogramma e  per visualizzare l'ultimo.
<b>Avanzamento e riavvolgimento di un fotogramma alla volta</b>	Premete  o  per avanzare o riavvolgere di un fotogramma alla volta. Tenete premuto  o  per l'avanzamento o il riavvolgimento continuo.
<b>Ripresa della riproduzione</b>	Premete il pulsante  per riprendere la riproduzione.

## Per interrompere la riproduzione del filmato

Premete il pulsante **MENU**.

## ***Cancellazione delle immagini durante la riproduzione (cancellazione singola immagine)***

- 1 Visualizzate l'immagine da cancellare e premete  $\nabla$  ( $\text{OK}$ ).



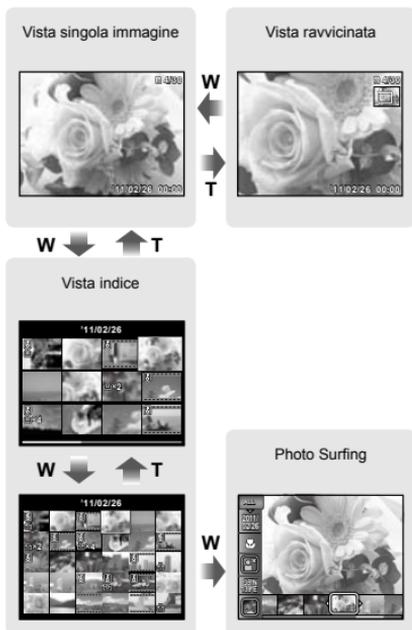
- 2 Premete  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [Erase], quindi premete il pulsante  $\text{OK}$ .

- ! Per cancellare più immagini contemporaneamente, consultate «Cancellazione delle immagini [Erase]» (P. 48).

## ***Vista indice e vista ingrandita***

La vista indice consente la rapida selezione di un'immagine. La vista in primo piano (fino a 10x) consente il controllo dei dettagli dell'immagine.

- 1 Premete il pulsante dello zoom.



- ! Se selezionate il filmato nella vista indice, non è possibile visualizzare photo surfing anche premendo il pulsante W dello zoom.

- ! [Photo Surfing] (P. 45)

## Per selezionare un'immagine nella vista indice

Usate  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\rangle$  per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante  $\odot$  per visualizzare l'immagine selezionata in una vista a singola immagine.

## Per scorrere l'immagine nella vista in primo piano

Usate  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\rangle$  per passare all'area di visualizzazione.

## Per interrompere photo surfing

Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [ALL], quindi premete il pulsante  $\odot$ .

## Cambio della visualizzazione informazioni immagine

Potete cambiare le informazioni sulla fotografia visualizzate sullo schermo.

### 1 Premete $\Delta$ (INFO).

- Le informazioni visualizzate sull'immagine cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante.

Normale



Nessuna informazione



Dettagliata



$\odot$  «Lettura di un istogramma» (P. 23)

## Riproduzione di immagini panoramiche

Potete scorrere per la visualizzazione le immagini panoramiche unite con [Auto] o [Manual].

$\odot$  «Creazione di immagini panoramiche (modalità  $\nabla$ )» (P. 31)

### 1 Selezionate un'immagine panoramica durante la riproduzione.

$\odot$  «Visualizzazione delle immagini» (P. 23)



### 2 Premete il pulsante $\odot$ .



Area di visualizzazione corrente

## Per controllare la riproduzione dell'immagine panoramica

**Teleobiettivo/Grandangolare:** premete il pulsante  $\odot$  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premete quindi il pulsante zoom per ingrandire/ridurre l'immagine.

**Direzione riproduzione:** premete il pulsante  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premete quindi   per scorrere l'immagine nella direzione del pulsante premuto.

**Pausa:** premete il pulsante .

**Riavvio scorrimento:** premete il pulsante .

**Arresto riproduzione:** premete il pulsante **MENU**.

## Riproduzione delle fotografie 3D

Le immagini 3D scattate con questa fotocamera possono essere riprodotte su dispositivi compatibili 3D connessi tramite un cavo HDMI (venduto a parte).

 «Fotografia 3D (modalità 3D)» (P. 33)

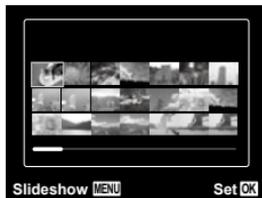
 Quando si riproducono immagini 3D, leggete attentamente le avvertenze del manuale di istruzioni per i dispositivi compatibili 3D.

### 1 Collegate il dispositivo compatibile 3D e la fotocamera utilizzando il cavo HDMI.

 Per informazioni sulla connessione e il metodo di impostazione, consultate «Connessione tramite cavo HDMI» (P. 53)

### 2 Usate per selezionare [3D Show], quindi premete il pulsante .

### 3 Usate per selezionare l'immagine 3D da riprodurre, quindi premete il pulsante .



 Per avviare una presentazione, premete il pulsante **MENU**.

Per interrompere la presentazione, premete il pulsante **MENU** o il pulsante .

 Le immagini 3D sono composte da file JPEG e file MP. Se uno di questi file viene eliminato con un computer, la riproduzione delle immagini 3D non sarà possibile.

## Uso della guida menu

Premendo il pulsante  nel menu di impostazione si visualizza una descrizione dell'elemento corrente.

 «Utilizzo del menu» (P. 5)

## Uso della guida fotocamera

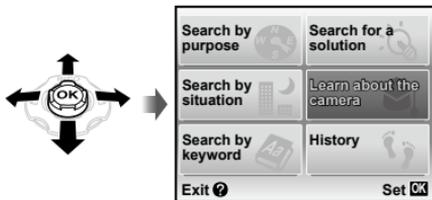
Utilizzate la guida fotocamera per cercare le operazioni della fotocamera.

### 1 Premete il pulsante nella schermata della modalità di standby o di riproduzione.



Sottomenu 2	Applicazione
Search by purpose	È possibile eseguire una ricerca su funzioni o metodi operativi.
Search for a solution	Consente di cercare una soluzione quando si rilevano problemi durante l'utilizzo.
Search by situation	Ricerca in base alla scena di scatto/riproduzione.
Informazioni sulla fotocamera	Vengono visualizzate informazioni sulle funzioni consigliate e sui metodi operativi di base della fotocamera.
Search by keyword	Ricerca in base alle parole chiave della fotocamera.
Cronologia	È possibile eseguire ricerche dalla cronologia di ricerca.

**2** Usate  $\triangle \nabla \langle \rangle$  per selezionare la voce desiderata, quindi premete il pulsante  $\odot$ .



- Seguite le istruzioni sullo schermo per cercare i contenuti desiderati.

# Uso delle modalità di fotografia

## Per cambiare la modalità di fotografia

- ❗ La modalità fotografia (P, iAUTO, SCN, MAGIC, 3D) può essere cambiata utilizzando il menu funzione. «Utilizzo del menu» (P. 5)
- ❗ Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in \_\_\_\_\_.

## Fotografare con le impostazioni automatiche (modalità iAUTO)

La fotocamera seleziona automaticamente la modalità di scatto ottimale per la scena. Questa modalità è completamente automatica e consente di fotografare in base alla scena premendo semplicemente il pulsante di scatto. In modalità iAUTO, alcune impostazioni in menu di scatto non possono essere selezionate.

### 1 Impostate la modalità di fotografia su iAUTO.

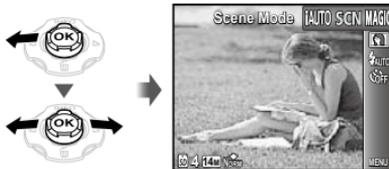
L'icona cambia a seconda della scena automaticamente selezionata dalla fotocamera.



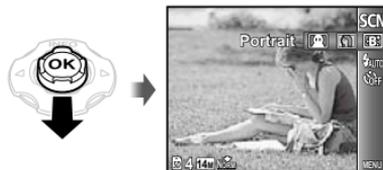
- ❗ In alcuni casi, la fotocamera potrebbe non essere in grado di selezionare la modalità di fotografia desiderata.
- ❗ Vi sono alcune limitazioni sulle impostazioni in modalità iAUTO.
- ❗ Se la fotocamera non è in grado di identificare la modalità ottimale, viene selezionata la modalità P.

## Uso della modalità più adatta per la scena di ripresa (modalità SCN)

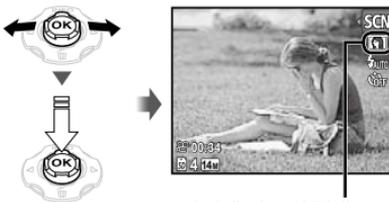
### 1 Impostate la modalità di fotografia su SCN.



### 2 Premete ▾ per passare al sottomenu.



### 3 Usate <> per selezionare la modalità, quindi premete il pulsante OK per impostare.



Icona che indica la modalità di scena impostata

- ❗ Nelle modalità **SCN**, le impostazioni ottimali sono pre-programmate per specifiche situazioni di ripresa. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

Opzione	Applicazione
Portrait/ B Beauty/ Landscape/ Night Scene/ Night+Portrait/ Sport/ Indoor/ Candle/ Self Portrait/ Sunset*/ Fireworks*/ Cuisine/ Documents/ Beach & Snow/ Snapshot/ Wide1/ Wide2/ Macro/ Pet Mode – Cat/ Pet Mode – Dog/ Snow	La fotocamera scatta l'immagine utilizzando le impostazioni migliori in base alle condizioni della scena.

- \* Quando il soggetto è scuro, la riduzione del disturbo viene attivata automaticamente. I tempi di ripresa raddoppiano e non è possibile fotografare altre immagini.

## Per scattare immagini subacquee

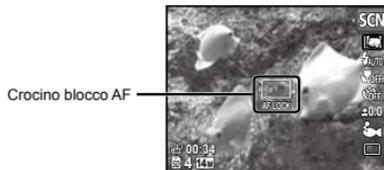
Selezionate [Snapshot], [Wide1], [Wide2]\*, [Macro].

- \* Se impostata a [Wide2], la distanza di messa a fuoco viene fissata automaticamente a circa 5 m.

- ❗ «Informazioni importanti sulle caratteristiche di resistenza all'acqua e agli urti» (P. 72)

## Per bloccare la distanza di messa a fuoco per le fotografie subacquee (Blocco AF)

Se è selezionato [Snapshot], [Wide1] o [Macro], premete il pulsante .



- ❗ Per annullare, premete di nuovo il pulsante  per eliminare il crocino blocco AF.

## Per scattare foto del muso del vostro animale domestico ([Pet Mode – Cat]/ [Pet Mode – Dog])

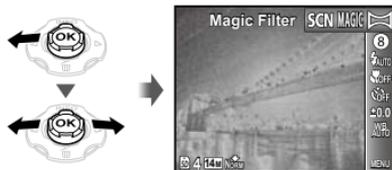
Usate  per selezionare [Cat] o [Dog], quindi premete il pulsante  per impostare.

- [Auto Release] viene selezionato automaticamente e, nel momento in cui il muso del soggetto viene riconosciuto, la foto viene scattata automaticamente.
- Per annullare [Auto Release], consultate «Uso dell'autoscatto» (P. 36).

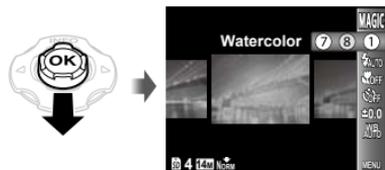
## Fotografare con effetti speciali (modalità MAGIC)

Per aggiungere espressione alla foto, selezionate l'effetto speciale desiderato.

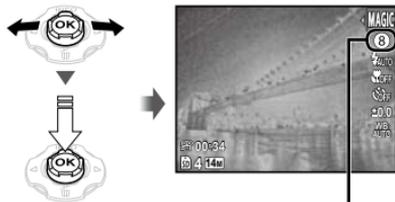
### 1 Impostate la modalità di fotografia su MAGIC.



### 2 Premete per passare al sottomenu.



- 3** Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare l'effetto desiderato, quindi premete il pulsante  $\text{OK}$  per impostare.



Icona che indica la modalità **MAGIC** impostata

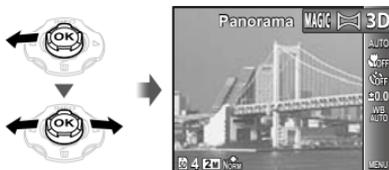
Modalità di fotografia	Opzione
Magic Filter	1 Pop Art
	2 Pin Hole
	3 Fish Eye
	4 Drawing <sup>1</sup>
	5 Soft Focus
	6 Punk
	7 Sparkle
	8 Watercolor

<sup>1</sup> Vengono salvate due immagini: un'immagine non modificata e una alla quale sono stati applicati gli effetti.

- ⚠ Nelle modalità **MAGIC**, le impostazioni ottimali sono pre-programmate per ciascun effetto di scena. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

## Creazione di immagini panoramiche (modalità $\text{M}$ )

- 1** Impostate la modalità di fotografia su  $\text{M}$ .



- 2** Premete  $\nabla$  per passare al sottomenu.

- 3** Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare la modalità desiderata, quindi premete il pulsante  $\text{OK}$  per impostare.

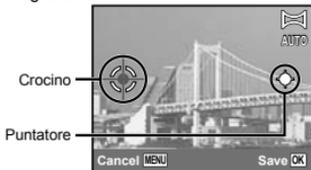
Sottomenu 1	Applicazione
Auto	Vengono scattati tre fotogrammi e combinati dalla fotocamera. L'utente compone solo gli scatti in modo che crocini e puntatori si sovrappongano e la fotocamera rilascia automaticamente il pulsante di scatto.
Manual	Vengono scattati tre fotogrammi e combinati dalla fotocamera. L'utente compone gli scatti utilizzando la cornice guida e rilascia manualmente il pulsante di scatto.
PC	I fotogrammi scattati vengono combinati in un'immagine panoramica tramite il software PC.

- ⚠ Per informazioni sull'installazione del software PC, consultate «Caricamento della batteria e impostazione mediante il CD fornito» (P. 14).

- ❗ Se impostato su [Auto] o [Manual], [Image Size] (P. 40) è fissato su [2m].
- ❗ Messa a fuoco, esposizione, posizione zoom (P. 22) e bilanciamento del bianco (P. 37) sono bloccati sul primo fotogramma.
- ❗ Il flash (P. 35) è fissato sulla modalità  (Flash Off).

## Fotografare con [Auto]

- ① Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.
- ② Spostate leggermente la fotocamera nella direzione del secondo fotogramma.



Schermata con la combinazione delle immagini da sinistra a destra

- ③ Spostate la fotocamera lentamente tenendola dritta e fermatevi dove il puntatore e il crocino si sovrappongono.
  - La fotocamera rilascia automaticamente il pulsante di scatto.

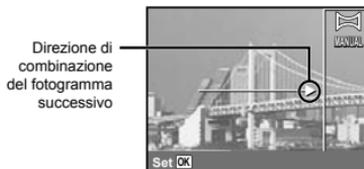


- ❗ Per combinare solo due immagini, premete il pulsante  prima di scattare il terzo fotogramma.
- ④ Ripetete il Passo ③ per scattare un terzo fotogramma.
    - Dopo aver scattato il terzo fotogramma, la fotocamera elabora automaticamente i fotogrammi e viene visualizzata l'immagine panoramica combinata.

- ❗ Per uscire dalla funzione panorama senza salvare l'immagine, premete il pulsante **MENU**.
- ❗ Se il pulsante di scatto non si rilascia automaticamente, provate [Manual] o [PC].

## Fotografare con [Manual]

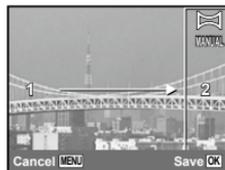
- ① Usate   per specificare a quale bordo sarà connessa l'immagine successiva.



- ② Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.



- ③ Componete lo scatto successivo in modo che l'area 1 si sovrapponga all'area di unione 2.



Composizione del 2° fotogramma

- ④ Premete il pulsante di scatto per scattare il fotogramma successivo.
- ❗ Per combinare solo due immagini, premete il pulsante prima di scattare il terzo fotogramma.
- ⑤ Ripetete il Passo ③ e ④ per scattare il terzo fotogramma.
  - Dopo aver scattato il terzo fotogramma, la fotocamera elabora automaticamente i fotogrammi e viene visualizzata l'immagine panoramica combinata.
- ❗ Per uscire dalla funzione panorama senza salvare l'immagine, premete il pulsante **MENU**.

## Fotografare con [PC]

- ① Usate per selezionare la direzione di combinazione dei fotogrammi.
- ② Premete il pulsante di scatto per fotografare il primo fotogramma, quindi componete il secondo scatto.

Prima del primo scatto



Dopo il primo scatto



- Dopo il primo scatto, l'area visualizzata in bianco riappare sul lato del display opposto alla direzione della panoramica. Inquadrate le fotografie successive in modo che si sovrappongano all'immagine nel monitor.

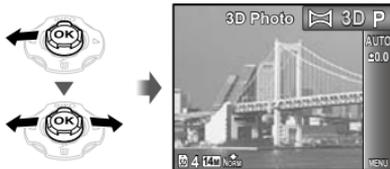
- ③ Ripetete il Passo ② fino a riprendere il numero di fotogrammi desiderati, quindi al termine premete il pulsante o **MENU**.
- ❗ È possibile eseguire fotografie panoramiche contenenti un massimo di 10 fotogrammi.
- ❗ Per informazioni su come creare immagini panoramiche, consultate la guida del software PC.

## Scatto di immagini 3D (modalità 3D)

In questa modalità, le immagini 3D sono scattate per la visualizzazione con dispositivi di visualizzazione compatibili 3D.

- ❗ Le immagini scattate in modalità 3D non possono essere visualizzate in 3D sul monitor di questa fotocamera.

### 1 Impostate la modalità di fotografia su 3D.



### 2 Premete per passare al sottomenu.

### 3 Usate per selezionare [Auto] o [Manual], quindi premete il pulsante per impostare.

Sottomenu 1	Descrizione
Auto	Dopo aver scattato il primo fotogramma, sovrappone il soggetto all'immagine nel monitor. Il fotogramma successivo viene scattato automaticamente.
Manual	Dopo aver scattato il primo fotogramma, spostate la fotocamera per sovrapporre il soggetto all'immagine nel monitor. Quindi rilasciate manualmente il pulsante di scatto.

- ❗ In funzione del soggetto o della situazione (se la distanza fra la fotocamera e il soggetto è troppo bassa), l'immagine potrebbe non avere un aspetto 3D.
- ❗ L'angolo di visualizzazione 3D varia a seconda del soggetto e così via.

### Fotografare con [Auto]

- ① Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.
- ② Sovrapponetevi il soggetto all'immagine visualizzata in modo attenuato nel monitor.
  - La fotografia viene scattata automaticamente.

### Fotografare con [Manual]

- ① Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.
  - ② Sovrapponetevi il soggetto all'immagine visualizzata in modo attenuato nel monitor, quindi scegliete la posizione per la seconda fotografia.
  - ③ Premete il pulsante di scatto per scattare il secondo fotogramma.
- ❗ Per uscire dalla modalità di scatto 3D senza salvare l'immagine, premete il pulsante **MENU**.

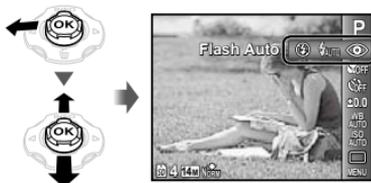
# Uso delle funzioni di fotografia

! «Utilizzo del menu» (P. 5)

## Uso del flash

Potete selezionare le funzioni del flash più adatte in base alle condizioni.

### 1 Selezionate l'opzione flash nel menu funzioni di fotografia.



### 2 Usate <> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante per impostare.

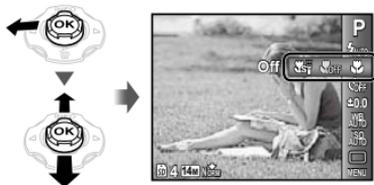
Opzione	Descrizione
Flash Auto	Il flash si accende automaticamente in condizioni di scarsa illuminazione o in controluce.
Redeye	Vengono emessi pre-flash per ridurre l'effetto occhi rossi nelle foto.
Fill In	Il flash si accende indipendentemente dalle condizioni di luce.
Flash Off	Il flash non scatta.
Telecomando	Per informazioni, consultate
Slave	«Uso di un flash esterno» (P. 44).

! [Remote Control] e [Slave] non sono visualizzati quando [Remote Flash] (P. 44) è impostato su [Off].

## Fotografie in primo piano (foto Macro)

Questa funzione consente alla fotocamera di mettere a fuoco e fotografare soggetti ravvicinati.

### 1 Selezionate l'opzione macro nel menu funzioni di fotografia.



### 2 Usate <> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante per impostare.

Opzione	Descrizione
Off	La modalità macro è disattivata.
Macro	Consente di fotografare a una distanza di 20 cm <sup>1</sup> (50 cm <sup>2</sup> ) dal soggetto.
Super Macro <sup>3</sup>	Consente di fotografare a una distanza di 3 cm dal soggetto. I soggetti a 60 cm o più lontani non vengono messi a fuoco.
S-Macro LED <sup>4</sup>	L'illuminatore LED illumina l'area compresa tra 7 e 20 cm dall'obiettivo, mentre premete a metà il pulsante di scatto.

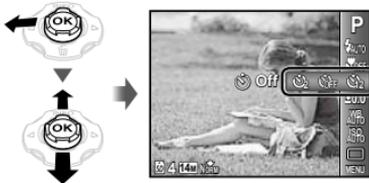
- \*1 Quando lo zoom è nella posizione più estesa (W).  
 \*2 Quando lo zoom è nella posizione teleobiettivo estrema (T).  
 \*3 Lo zoom viene fissato automaticamente.  
 \*4 La sensibilità ISO (P. 37) è fissata automaticamente a [ISO Auto].

❗ Il flash (P. 35) e lo zoom (P. 22) non possono essere impostati se è selezionato [S-Macro] o [S-Macro LED] (P. 35).

## Uso dell'autoscatto

Dopo aver premuto a metà il pulsante di scatto, la fotografia viene scattata dopo un breve ritardo.

- 1** Selezionate l'opzione autoscatto nel menu funzioni di fotografia.



- 2** Usate <D> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante per impostare.

Opzione	Descrizione
Off	L'autoscatto e [Auto Release] vengono disattivati.
12 sec	La spia dell'autoscatto si illumina per circa 10 secondi, poi lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.
2 sec	La spia dell'autoscatto lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.

Opzione	Descrizione
Auto Release*1	Quando il vostro animale domestico (cane o gatto) ruota la testa verso la fotocamera, il muso viene riconosciuto e la foto viene scattata automaticamente.

\*1 [Auto Release] viene visualizzato solo quando la modalità **SCN** è [S] o [T].

- ❗ La modalità autoscatto viene disattivata automaticamente dopo uno scatto.

## Per disattivare l'autoscatto dopo l'avvio

Premete il pulsante MENU.

## Regolazione della luminosità (compensazione dell'esposizione)

Potete regolare la luminosità standard (esposizione appropriata) impostata dalla fotocamera basata sulla modalità di fotografia (eccetto per [AUTO] in modo che risulti più chiara o più scura per ottenere lo scatto desiderato.

- 1** Selezionate l'opzione di compensazione dell'esposizione nel menu funzioni di fotografia.

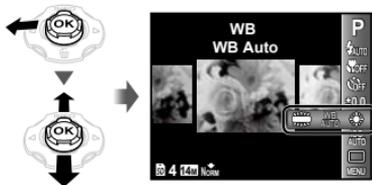


- 2** Usate <D> per selezionare la luminosità desiderata, quindi premete il pulsante .

## Regolazione su uno schema di colori naturali (Bilanciamento del bianco)

Per una colorazione più naturale, scegliete un'opzione di bilanciamento del bianco adatta alla scena.

- 1 Selezionate l'opzione di bilanciamento del bianco nel menu funzioni di fotografia.



- 2 Usate <D> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante per impostare.

Opzione	Descrizione
WB Auto	La fotocamera regola automaticamente il bilanciamento del bianco in base alla scena di ripresa.
	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo sereno.
	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo nuvoloso.
	Per fotografare in ambienti illuminati da lampade alogene.
	Per fotografare in condizioni di luce bianca fluorescente (uffici, ecc.).
	Per la fotografia subacquea.

## Selezione della sensibilità ISO

- 1 Selezionate l'opzione relativa all'impostazione ISO nel menu funzioni di fotografia.



- 2 Usate <D> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante per impostare.

Opzione	Descrizione
ISO Auto	La fotocamera regola automaticamente la sensibilità in base alla scena di ripresa.
High ISO Auto	La fotocamera usa una sensibilità più alta rispetto a [ISO Auto] per ridurre la sfocatura provocata da un soggetto in movimento o dall'oscillazione della fotocamera.
Valore	La sensibilità ISO è fissata al valore selezionato.

- 1 Nell'impostazione ISO, sebbene valori più piccoli determinino una minore sensibilità, potete ottenere immagini chiare in condizioni di piena luminosità. Valori più grandi determinano una maggiore sensibilità e consentono di fotografare con tempi di posa minori anche in condizioni di scarsa luminosità. Tuttavia, l'elevata sensibilità introduce disturbo nell'immagine risultante, conferendole potenzialmente un aspetto sgranato.

## Scatto in sequenza (Drive)

Le immagini vengono scattate in sequenza mentre tenete premuto il pulsante di scatto.

### 1 Selezionate l'opzione drive nel menu funzioni di fotografia.



Opzione	Descrizione
	A ogni pressione del pulsante di scatto viene scattato un fotogramma.
	Gli scatti sequenziali vengono presi con le impostazioni di messa a fuoco, luminosità (esposizione) e bilanciamento del bianco definite nel primo fotogramma.
	La fotocamera scatta immagini in sequenza a una velocità maggiore rispetto a

\*1 La velocità di scatto varia in base alle impostazioni di [Image Size/Compression] (P. 40).

⚠ Se impostato su

, il flash (P. 35) non può essere impostato su [Redeye]. Inoltre, se impostato su , il flash è fissato su [Flash Off].

⚠ Se impostato su

, [Image Size] è limitato a o inferiore e la sensibilità ISO è fissata a [ISO Auto].

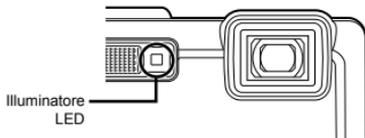
## Uso dell'illuminatore LED

In condizioni di scarsa luminosità, potete utilizzare l'illuminatore LED come luce ausiliare per illuminare o comporre gli scatti.

### 1 Impostate [LED Illuminator] (P. 57) su [On].

### 2 Tenete premuto fino all'accensione dell'illuminatore LED.

- Se eseguite un'operazione mentre l'illuminatore LED è acceso, la luce rimane accesa per circa 90 secondi.



- ⚠ L'illuminatore LED si spegne se non eseguite alcuna operazione per circa 30 secondi.
- ⚠ Anche se spegnete la fotocamera, se premete fino ad attivare l'illuminatore LED, la luce resterà accesa per 30 secondi.

### Per spegnere l'illuminatore LED

Tenete premuto fino allo spegnimento dell'illuminatore LED.



**Selezione della qualità dell'immagine per le immagini fisse [Image Size/Compression]**
 (Menu fotografia 1) ► Image Size/Compression

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
Dimensione dell'immagine	14M (4288×3216)	Adatto per stampe in formato oltre A3.
	8M (3264×2448)	Adatto per stampe in formati fino ad A3.
	5M (2560×1920)	Adatto per stampe in formato A4.
	3M (2048×1536)	Adatto per stampe di immagini in formati fino ad A4.
	2M (1600×1200)	Adatto per stampe di immagini in formato A5.
	1M (1280×960)	Adatto per stampe in formato cartolina.
	VGA (640×480)	Adatto per la riproduzione di immagini sul televisore e il loro impiego in e-mail e siti Web.
	16:9  (4288×2416)	Adatto per la riproduzione di immagini su televisori widescreen e per la stampa su formato A3.
Compressione	16:9  (1920×1080)	Adatto per la visualizzazione di immagini su un TV panoramico e per la stampa in formato A5.
	Fine	Ripresa ad alta qualità.
	Normale	Ripresa a qualità normale.

 «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC/SDXC» (P. 71, 72)

**Selezione della qualità dell'immagine per i filmati [Image Size/Image Quality]**
 (Menu Filmati) ► Image Size/Image Quality

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
Dimensione dell'immagine	720p VGA (640×480) QVGA (320×240)	Selezionate la qualità dell'immagine in base a dimensione e velocità fotogrammi.
Qualità dell'immagine	Fine/Normal	Selezionate [Fine] per riprendere con una maggiore qualità di immagine.

 «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC/SDXC» (P. 71, 72)

 Quando [Image Size] è impostato su [QVGA], [Image Quality] è bloccato su [Fine].

## Illuminazione del soggetto in controluce [Shadow Adjust]

 (Menu fotografia 1) ► Shadow Adjust

Sottomenu 2	Applicazione
Auto	Attivato automaticamente quando si seleziona una modalità di scatto compatibile.
Off	L'effetto non viene applicato.
On	Scatto con regolazione automatica per illuminare un'area più scura.

 Se impostato su [Auto] o [On], [ESP/□] (P. 41) viene fissato automaticamente su [ESP].

## Selezione dell'area di messa a fuoco [AF Mode]

 (Menu fotografia 1) ► AF Mode

Sottomenu 2	Applicazione
Face/ESP	La fotocamera esegue automaticamente la messa a fuoco. (Il volto, se ne viene rilevato uno, viene evidenziato da una cornice bianca <sup>1</sup> ; quando si preme a metà il pulsante di scatto e la fotocamera esegue la messa a fuoco, la cornice diventa verde <sup>2</sup> . Se non viene rilevato alcun volto, la fotocamera seleziona un soggetto nella cornice ed esegue automaticamente la messa a fuoco).
Spot	La fotocamera si mette a fuoco sul soggetto posizionato all'interno del crocino AF.
AF Tracking	La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

<sup>1</sup> Per alcuni soggetti, la cornice può non apparire o richiedere un certo tempo prima di apparire.

<sup>2</sup> Se la cornice è rossa lampeggiante, la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco. Provate a mettere a fuoco il soggetto.

## Per mettere a fuoco un soggetto in movimento continuo (AF Tracking)

- 1 Impugnate la fotocamera per allineare il crocino AF al soggetto e premete il pulsante .
  - 2 Quando la fotocamera riconosce il soggetto, il crocino AF ne segue automaticamente il movimento per metterlo continuamente a fuoco.
  - 3 Per annullare il tracking, premete il pulsante .
-  In base ai soggetti o alla condizioni di scatto, la fotocamera potrebbe non essere in grado di bloccare la messa a fuoco o di seguire il movimento del soggetto.
-  Se la fotocamera non è in grado di seguire il movimento del soggetto, il crocino AF diventa rosso.

## Selezione del metodo di misurazione della luminosità [ESP/□]

 (Menu fotografia 1) ► ESP/□

Sottomenu 2	Applicazione
ESP	Scatta per ottenere una luminosità bilanciata sull'intero schermo (misura la luminosità al centro e nelle aree circostanti dello schermo separatamente).
 (spot)	Fotografa il soggetto al centro mentre è in controluce (misura la luminosità al centro dello schermo).

 Se impostato su [ESP], il centro può apparire scuro quando si fotografa in condizioni di elevato controluce.

## Fotografare con ingrandimenti maggiori dello zoom ottico [Digital Zoom]

 (Menu fotografia 1) ► Digital Zoom

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Disabilita zoom digitale.
On	Abilita zoom digitale.

! [Digital Zoom] non è disponibile quando è selezionato  Super Macro o  S-Macro LED (P. 35).

! L'opzione selezionata per [Digital Zoom] modifica l'aspetto della barra dello zoom.  
«Per scattare immagini più grandi» (P. 22)

## Riduzione della sfocatura provocata dall'oscillazione della fotocamera durante la fotografia

[Image Stabilizer] (immagini fisse)/  
[IS Movie Mode] (filmati)

 (Menu fotografia 2) ►

Image Stabilizer (immagini fisse)/

 (Menu Filmati) ► IS Movie Mode (filmati)

Sottomenu 2	Applicazione
Off	La stabilizzazione delle immagini è disattivata. Consigliato per fotografare quando la fotocamera è fissata su un treppiede o un'altra superficie stabile.
On	La stabilizzazione delle immagini è attivata.

! Le im postazioni predefinite della fotocamera sono [On] per [Image Stabilizer] (immagini fisse) e [Off] per [IS Movie Mode] (filmati).

! Dall'interno della fotocamera potrebbe provenire un rumore se il pulsante dello scatto è premuto con [Image Stabilizer] (immagini fisse) è impostato su [On].

! Le immagini potrebbero non venire stabilizzate se il movimento della fotocamera fosse eccessivo.

! Se il tempo di posa è eccessivamente alto, ad esempio durante le fotografie notturne, [Image Stabilizer] (immagini fisse) potrebbe non essere completamente efficace.

! Se fotografate con [IS Movie Mode] (filmati) impostato su [On], l'immagine viene ingrandita prima del salvataggio.

## Visualizzazione dell'immagine subito dopo lo scatto [Rec View]

 (Menu fotografia 2) ► Rec View

Sottomenu 2	Applicazione
Off	L'immagine registrata non viene visualizzata. Consente di preparare lo scatto successivo seguendo il soggetto nel monitor dopo lo scatto.
On	L'immagine registrata viene visualizzata. Consente di controllare rapidamente l'immagine appena scattata.

## Rotazione automatica delle immagini scattate con la fotocamera in posizione verticale durante la riproduzione [Pic Orientation]

 (Menu fotografia 2) ► Pic Orientation

! Durante la fotografia, l'impostazione  (P. 48) sul menu di riproduzione viene impostata automaticamente.

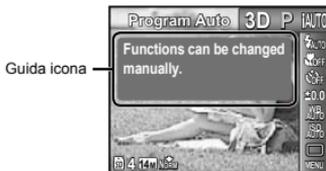
! Questa funzione potrebbe non operare correttamente se la fotocamera è rivolta verso l'alto o il basso durante la fotografia.

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Le informazioni sull'orientamento verticale/orizzontale della fotocamera durante la fotografia non vengono registrate con le immagini. Le immagini fotografate con la fotocamera in posizione verticale non vengono ruotate durante la riproduzione.
On	Le informazioni sull'orientamento verticale/orizzontale della fotocamera durante la fotografia vengono registrate con le immagini. Le immagini vengono ruotate automaticamente durante la riproduzione.

### Visualizzazione delle guide icona [Icon Guide]

 (Menu fotografia 2) ► Icon Guide

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Non viene visualizzata alcuna guida icona.
On	La spiegazione dell'icona selezionata viene visualizzata quando si seleziona una modalità di fotografia o l'icona del menu delle funzioni (posizionare il cursore sull'icona per qualche istante per visualizzare la spiegazione).



### Stampa della data di registrazione [Date Stamp]

 (Menu fotografia 2) ► Date Stamp

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Non stampa la data.
On	Contrassegna la fotografia con la data di registrazione.

- ❗ Se data e ora non sono impostate, la configurazione [Date Stamp] non può essere definita. «Data, ora, fuso orario e lingua» (P. 18)
- ❗ Non è possibile eliminare il contrassegno della data.
- ❗ [Date Stamp] non è disponibile in modalità [Panorama] o [3D Photo].
- ❗ Il contrassegno della data non può essere stampato quando si scattano immagini in sequenza.

### Registrazione dell'audio durante la ripresa di filmati [🎤]

 (Menu Filmati) ► 🎤

Sottomenu 2	Applicazione
Off	L'audio non viene registrato.
On	L'audio viene registrato.

## Uso di un flash esterno [Remote Flash]

 (Menu fotografia 2) ► Remote Flash

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Il flash esterno non è disponibile.
 RC	Per fotografare viene utilizzato un flash compatibile con il sistema flash Olympus Wireless RC. (Canale: CH1, gruppo: A)
Slave	Per fotografare viene utilizzato il flash slave disponibile in commercio sincronizzato con il flash della fotocamera. Potete regolare l'impostazione dell'intensità del flash.

## Fotografare con il sistema di flash Olympus Wireless RC

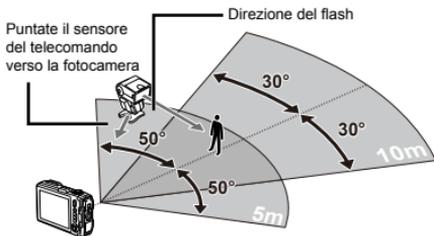
Potete fotografare con un flash wireless quando utilizzate un flash compatibile con il sistema di flash Olympus Wireless RC. Ciò consente la fotografia multi-flash con più unità flash compatibili con questo sistema. Il flash integrato della fotocamera viene utilizzato per la comunicazione tra fotocamera e flash.

 Per informazioni sul funzionamento del flash wireless, consultate il manuale di istruzioni del flash esterno speciale.

### 1 Impostate il flash wireless in base alle istruzioni di seguito.

#### Istruzioni campo impostazione flash wireless

 Il campo di impostazione varia in base all'ambiente.



### 2 Accendete il flash wireless.

### 3 Usate il pulsante MODE sul flash wireless per impostare la modalità su RC, quindi impostate canale e gruppo. (Canale: CH1, gruppo: A)

### 4 Impostate [Remote Flash] (P. 44) sulla fotocamera su [ RC], quindi il canale allo stesso valore del flash wireless.

### 5 Selezionate la modalità flash.

 «Uso del flash» (P. 35)

### 6 Scattate una fotografia di prova per verificare il funzionamento del flash e controllare l'immagine risultante.

 Verificate il livello di carica della fotocamera e del flash wireless prima di fotografare.

 Benché il numero di unità flash wireless da impostare sia illimitato, si consiglia di utilizzare un massimo di tre unità per evitare malfunzionamento dovuto alle interferenze reciproche.

 Quando il flash della fotocamera è impostato su [ RC], il flash integrato della fotocamera viene utilizzato per la comunicazione con il flash wireless. Non potete utilizzarlo per fotografare.

## Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa

- ❗ Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in  .
- ❗ I dati devono essere stati creati con ib (software PC) prima di utilizzare alcune funzioni.
- ❗ Consultate la guida di ib (software PC) per informazioni sul suo utilizzo.
- ❗ Per informazioni sull'installazione di ib (software PC), consultate «Caricamento della batteria e impostazione mediante il CD fornito» (P. 14).

### Riproduzione automatica delle immagini [Slideshow]

▶ (Menu riproduzione) ▶ Slideshow

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
Slide	All/Event/ Collection <sup>1</sup>	Seleziona il contenuto da includere nella presentazione.
BGM	Off/Cosmic/ Breeze/ Mellow/ Dreamy/ Urban	Seleziona le opzioni per la musica di sottofondo.
Tipo	Standard/ Fade/Zoom	Seleziona il tipo di effetto di transizione utilizzato tra le diapositive.
Start	—	Avvia la presentazione.

<sup>1</sup> In [Collection], viene riprodotta la raccolta creata con ib (software PC) e importata da un computer.

- ❗ Durante una presentazione, premete ▶ per avanzare di un fotogramma oppure ◀ per tornare indietro di un fotogramma.

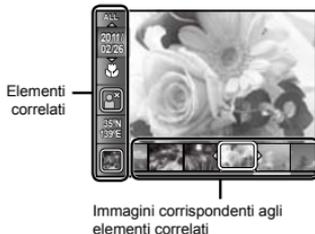
### Ricerca di immagini e riproduzione delle immagini correlate [Photo Surfing]

▶ (Menu riproduzione) ▶ Photo Surfing

In [Photo Surfing], potete cercare le immagini e riprodurre le immagini correlate selezionando gli elementi relativi.

### Per avviare [Photo Surfing]

Premete il pulsante  per avviare [Photo Surfing]. Quando un elemento correlato dell'immagine visualizzata viene selezionato con  $\Delta$   $\nabla$ , le immagini correlate all'elemento vengono visualizzate nella parte inferiore del monitor. Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per visualizzare un'immagine. Per selezionare gli elementi correlati non visualizzati, premete il pulsante  $\oplus$  mentre selezionate un elemento. Per interrompere [Photo Surfing], usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [ALL], quindi premete il pulsante  $\oplus$ .



## Uso di ib (software PC) e importazione dei dati nella fotocamera

- ❗ Consultate la guida di ib (software PC) per informazioni sul suo utilizzo.
- ❗ ib (software PC) potrebbe non funzionare correttamente con immagini modificate utilizzando altre applicazioni software.
- ❗ Potete eseguire le funzioni [Photo Surfing] seguenti quando i dati creati con ib (software PC) vengono importati nella fotocamera.

### [Photo Surfing]

È possibile aggiungere agli elementi correlati informazioni su persone o località di scatto e nuove raccolte.

## Modifica delle dimensioni dell'immagine [S/M]

[▶] (Menu riproduzione) ▶ Edit ▶ [S/M]

Sottomenu 3	Applicazione
VGA 640 × 480	Viene salvata un'immagine ad alta risoluzione come immagine separata di dimensione inferiore da utilizzare negli allegati e-mail e in altre applicazioni.
QVGA 320 × 240	

- ① Usate <D> per selezionare un'immagine.
- ② Usate Δ ▽ per selezionare una dimensione immagine, quindi premete il pulsante ⊖.
  - L'immagine ridimensionata viene salvata come immagine separata.

## Ritaglio dell'immagine [✂]

[▶] (Menu riproduzione) ▶ Edit ▶ [✂]

- ① Usate <D> per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante ⊖.
- ② Usate i pulsanti dello zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, quindi spostate la cornice con Δ ▽ <D>.

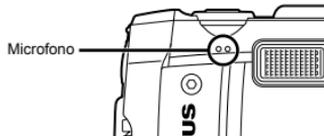


- ③ Premete il pulsante ⊖ dopo aver selezionato l'area da ritagliare.
  - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.

## Aggiunta di audio alle immagini fisse [U]

[▶] (Menu riproduzione) ▶ Edit ▶ [U]

- ① Usate <D> per selezionare un'immagine.
- ② Indirizzate il microfono all'origine del suono.



- ③ Premete il pulsante ⊖.
  - Inizia la registrazione.
  - La fotocamera aggiunge (registra) il suono per circa 4 secondi durante la riproduzione dell'immagine.

## Ritocco di pelle e occhi [Beauty Fix]

[▶] (Menu riproduzione) ▶ Edit ▶ Beauty Fix

- ❗ In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.

Sottomenu 3	Sottomenu 4	Applicazione
All	—	[Clear Skin], [Sparkle Eye] e [Dramatic Eye] vengono applicati insieme.
Clear Skin	Soft/Avg/Hard	Conferisce alla pelle un aspetto liscio e traslucido. Selezionate l'effetto di correzione tra 3 livelli.
Sparkle Eye	—	Ottimizza il contrasto degli occhi.
Dramatic Eye	—	Ingrandisce gli occhi del soggetto.

- Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare un elemento di correzione, quindi premete il pulsante  $\odot$ .
- Usate  $\triangleleft \triangleright$  per selezionare un'immagine da ritoccare, quindi premete il pulsante  $\odot$ .
  - L'immagine ritoccata viene salvata come immagine separata.

### Quando [Clear Skin] è selezionato

Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare il livello di ritocco, quindi premete il pulsante  $\odot$ .



### Illuminazione delle aree scure a causa di controluce o altri motivi [Shadow Adj]

$\triangleright$  (Menu riproduzione)  $\blacktriangleright$  Edit  $\blacktriangleright$  Shadow Adj

- Usate  $\triangleleft \triangleright$  per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante  $\odot$ .
  - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.

- In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.
- Il processo di ritocco può diminuire la risoluzione dell'immagine.

### Ritocco degli occhi rossi nelle fotografie con il flash [Redeye Fix]

$\triangleright$  (Menu riproduzione)  $\blacktriangleright$  Edit  $\blacktriangleright$  Redeye Fix

- Usate  $\triangleleft \triangleright$  per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante  $\odot$ .
  - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.
- In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.
- Il processo di ritocco può diminuire la risoluzione dell'immagine.

### Modifica delle informazioni sul punto di riferimento registrate sulle immagini [Landmark]

(solo TG-810)

$\triangleright$  (Menu riproduzione)  $\blacktriangleright$  Edit  $\blacktriangleright$  Landmark

Potete modificare le informazioni sul punto di riferimento (ad esempio nomi di luoghi ed edifici) registrate sulle immagini fotografate con la funzione GPS con informazioni diverse registrate in prossimità del punto di scatto.

- Consultate «Registrazione delle informazioni sul punto di riferimento [GPS Settings]» (P. 58).
- Selezionate l'immagine con  $\triangleleft \triangleright$ , quindi premete il pulsante  $\odot$ .
    - Il punto di riferimento di destinazione, se è lontano dalla posizione registrata sulle immagini, potrebbe non venire visualizzato.
    - Viene visualizzato un elenco di punti di riferimento registrati in prossimità della posizione registrata sulle immagini.
  - Selezionate il nuovo punto di riferimento da registrare sull'immagine con  $\Delta \nabla$ , quindi premete il pulsante  $\odot$ .
  - Selezionate [OK] con  $\Delta \nabla$ , quindi premete il pulsante  $\odot$ .

## Cancellazione delle immagini [Erase]

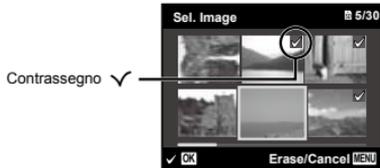
▶ (Menu riproduzione) ▶ Erase

Sottomenu 2	Applicazione
All Erase	Tutte le immagini nella memoria interna o scheda vengono cancellate.
Sel. Image	Le immagini vengono selezionate e cancellate singolarmente.
Cancellazione	Elimina l'immagine visualizzata.

- ❗ Per cancellare le immagini presenti nella memoria interna, non inserite la scheda nella fotocamera.
- ❗ Prima di cancellare le immagini da una scheda di memoria, inseritela nella fotocamera.
- ❗ Non potete cancellare le immagini protette.

## Per selezionare e cancellare le immagini singolarmente [Sel. Image]

- ① Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare [Sel. Image], quindi premete il pulsante  $\odot$ .
- ② Usate  $\langle \triangleright$  per selezionare l'immagine da cancellare, quindi premete il pulsante  $\odot$  per aggiungere un contrassegno  $\checkmark$  all'immagine.
  - Premete il pulsante W dello zoom per visualizzare la vista indice. Potete selezionare rapidamente le immagini con i pulsanti  $\Delta \nabla \langle \triangleright$ . Premete il pulsante T per tornare alla visualizzazione singolo fotogramma.



- ③ Ripetete il Passo ② per selezionare le immagini da cancellare, quindi premete il pulsante **MENU** per cancellare le immagini selezionate.
- ④ Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare [Yes], quindi premete il pulsante  $\odot$ .
  - Le immagini contrassegnate con  $\checkmark$  saranno cancellate.

## Per cancellare tutte le immagini [All Erase]

- ① Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare [All Erase], quindi premete il pulsante  $\odot$ .
- ② Usate  $\Delta \nabla$  per selezionare [Yes], quindi premete il pulsante  $\odot$ .

## Memorizzazione delle impostazioni di stampa nei dati immagine [Print Order]

▶ (Menu riproduzione) ▶ Print Order

- ❗ «Prenotazioni di stampa (DPOF)» (P. 61).
- ❗ Potete effettuare le prenotazioni di stampa solo per le immagini fisse registrate su scheda.

## Protezione delle immagini [Ⓛ]

▶ (Menu riproduzione) ▶ Ⓛ

- ❗ Non potete cancellare le immagini protette con [Erase] (P. 25, 48), [Sel. Image] (P. 48) o [All Erase] (P. 48), ma tutte le immagini vengono cancellate con [Memory Format]/[Format] (P. 49).
- ① Usate  $\langle \triangleright$  per selezionare un'immagine.
  - ② Premete il pulsante  $\odot$ .
    - Premete di nuovo il pulsante  $\odot$  per annullare le impostazioni.
  - ③ Se necessario, ripetete i Passi ① e ② per proteggere altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.

## Rotazione delle immagini [⏪]

▶ (Menu riproduzione) ▶ ⏪

- ① Usate  $\langle \triangleright$  per selezionare un'immagine.
  - ② Premete il pulsante  $\odot$  per ruotare l'immagine.
  - ③ Se necessario, ripetete i Passi ① e ② per effettuare impostazioni per altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.
- ❗ Il nuovo orientamento delle immagini rimane memorizzato anche a fotocamera spenta.

## Menu per altre impostazioni della fotocamera

 Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in .

### **Cancellazione completa dei dati [Memory Format]/[Format]**

 (Impostazioni 1) ► Memory Format/Format

-  Prima di formattare, verificate che la memoria interna o la scheda non contenga dati importanti.
-  Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer.

Sottomenu 2	Applicazione
Yes	Cancella completamente le immagini nella memoria interna <sup>1)</sup> o nella scheda (comprese le immagini protette).
No	Annulla la formattazione.

<sup>1)</sup> Assicuratevi di rimuovere la scheda prima di formattare la memoria interna.

### **Copia delle immagini dalla memoria interna alla scheda [Backup]**

 (Impostazioni 1) ► Backup

Sottomenu 2	Applicazione
Yes	Copia i dati immagine dalla memoria interna alla scheda.
No	Annulla la copia.

-  Per la copia dei dati sono necessari alcuni secondi. Prima di avviare la copia, verificate che la batteria sia sufficientemente carica.

### **Utilizzo di una scheda Eye-Fi (disponibile in commercio) [Eye-Fi]**

 (Impostazioni 1) ► Eye-Fi

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Disabilita la comunicazione Eye-Fi.
On	Abilita la comunicazione Eye-Fi.

-  Quando usate una scheda Eye-Fi, leggete attentamente ed osservate le istruzioni fornite nel relativo manuale di istruzioni.
-  Usate la scheda Eye-Fi in conformità con le leggi e i regolamenti del paese dove utilizzate la fotocamera.
-  In luoghi come gli aeroplani, dove la comunicazione Eye-Fi è vietata, rimuovete la scheda Eye-Fi dalla fotocamera o impostate [Eye-Fi] su [Off].
-  Questa fotocamera non supporta la modalità Endless della scheda Eye-Fi.

## Selezione di un metodo per collegare la fotocamera ad altri dispositivi [USB Connection]

☰ (Impostazioni 1) ► USB Connection

Sottomenu 2	Applicazione
Auto	Quando la fotocamera è collegata a un altro dispositivo, viene visualizzata la schermata di selezione delle impostazioni.
Riporre la fotocamera per lunghi periodi	Selezionate quando collegate la fotocamera a un computer tramite un dispositivo di memorizzazione.
MTP	Selezionate quando trasferite immagini senza utilizzare ib (software PC) in dotazione con Windows Vista/Windows 7.
Stampa	Selezionate quando collegate a una stampante PictBridge-compatibile.

### Requisiti del sistema

Windows	: Windows XP (Service Pack 1 o versioni successive)/ Windows Vista/Windows 7
Macintosh	: Mac OS X v10.3 o versioni successive

- ❗ Quando utilizzate un sistema differente da Windows XP (SP2 o versioni successive)/ Windows Vista/Windows 7, impostate su [Storage].
- ❗ Anche se un computer dispone di porte USB, non si garantisce il funzionamento corretto nei casi seguenti:
  - Computer con porte USB installate mediante scheda di espansione, ecc.
  - Computer senza SO installato in fabbrica e computer assemblati in casa

## Accensione della fotocamera con il pulsante [Power On]

☰ (Impostazioni 1) ►  Power On

Sottomenu 2	Applicazione
No	La fotocamera non è accesa. Per accenderla premete il pulsante <b>ON/OFF</b> .
Yes	Tenete premuto il pulsante  per accendere la fotocamera nella modalità di riproduzione.

## Salvataggio della modalità allo spegnimento della fotocamera [Keep Settings]

☰ (Impostazioni 1) ► Keep  Settings

Sottomenu 2	Applicazione
No	La modalità di fotografia viene impostata su <b>P</b> quando accendete la fotocamera.
Yes	La modalità di fotografia viene salvata quando spegnete la fotocamera e viene riattivata alla successiva accensione.

## Scelta della visualizzazione della schermata di apertura [Pw On Setup]

☰ (Impostazioni 1) ► Pw On Setup

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Non è visualizzata alcuna schermata di apertura.
On	La schermata di apertura viene visualizzata quando si accende la fotocamera.

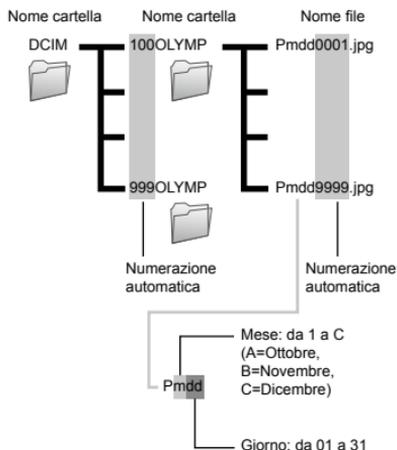
**Selezione del suono della fotocamera e del volume [Sound Settings]**

☰ (Impostazioni 2) ► Sound Settings

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
Sound Type	1/2/3	Selezionate i suoni della fotocamera (suono operativo, suono dell'otturatore e suono di avvertimento)
☑ Volume	0/1/2/3/4/5	Seleziona il volume di riproduzione delle immagini.
Volume	0/1/2/3/4/5	Seleziona il volume operativo dei pulsanti della fotocamera.

**Ripristino dei nomi di file delle immagini [File Name]**

☰ (Impostazioni 2) ► File Name



Sottomenu 2	Applicazione
Reset	Viene ripristinato il numero sequenziale dei nomi di cartella e file qualora venga inserita una nuova scheda. <sup>11</sup> Utile quando raggruppate le immagini su schede separate.
Auto	Anche se è inserita una nuova scheda, continua la numerazione dei nomi di cartella e file dalla scheda precedente. Utile per gestire tutti i nomi di file e cartelle immagini con numeri sequenziali.

<sup>11</sup> Il numero del nome cartella è ripristinato a 100 e quello del nome di file a 0001.

## Regolazione del CCD e della funzione di elaborazione immagine [Pixel Mapping]

**Y2** (Impostazioni 2) ► Pixel Mapping

- ❗ Questa funzione è stata regolata dal produttore e non è richiesta alcuna regolazione dopo l'acquisto. È comunque consigliato farlo circa una volta all'anno.
- ❗ Per ottenere i migliori risultati, attendete almeno un minuto dopo aver fotografato o visualizzato immagini prima di eseguire l'operazione di pixel mapping. Se la fotocamera è spenta durante questa operazione, eseguire di nuovo la procedura.

### Per regolare del CCD e della funzione di elaborazione immagine

Premete il pulsante **OK** quando viene visualizzato [Start] (Sottomenu 2).

- La fotocamera controlla e regola il CCD e la funzione di elaborazione immagine contemporaneamente.

## Regolazione della luminosità del monitor [LUM]

**Y2** (Impostazioni 2) ► **LUM**

### Per regolare la luminosità del monitor

- ① Usate **▲▼** per regolare la luminosità mentre visualizzate lo schermo, quindi premete il pulsante **OK**.



## Riproduzione di immagini su un televisore [TV Out]

**Y2** (Impostazioni 2) ► TV Out

- ❗ Il sistema di segnale video TV varia in base a Paesi e aree geografiche. Prima di visualizzare le immagini della fotocamera sul televisore, selezionate l'uscita video in base al tipo di segnale video del televisore.

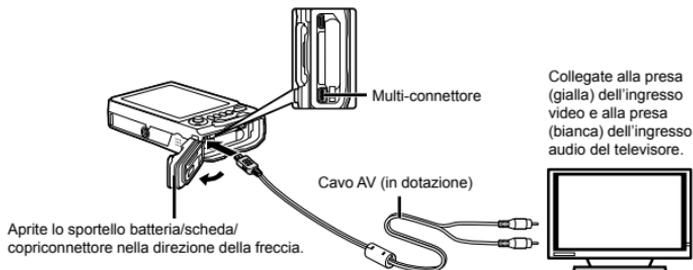
Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
Video Out	NTSC	Connessione della fotocamera a un televisore in America del Nord, Taiwan, Corea, Giappone e così via.
	PAL	Connessione della fotocamera a un televisore nei paesi europei, Cina e così via.
HDMI Out	480p/576p 720p 1080i	Impostate il formato di riproduzione.
HDMI Control	Off	Utilizzate la fotocamera.
	On	Utilizzate il telecomando del televisore.

- ❗ Le impostazioni predefinite variano a seconda dell'area geografica in cui la fotocamera viene venduta.

## Per riprodurre le immagini della fotocamera su un televisore

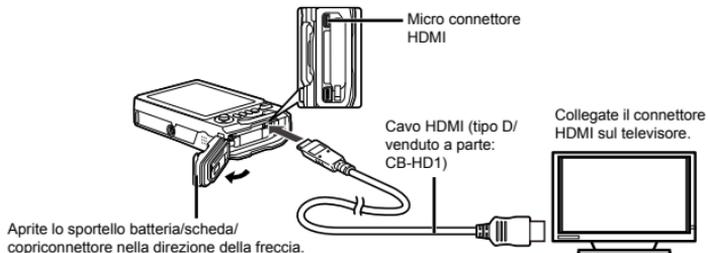
### • Connessione mediante cavo AV

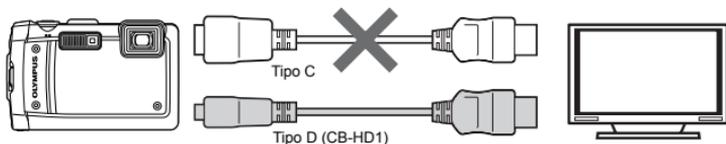
- 1 Selezionate nella fotocamera lo stesso sistema di segnale video del TV collegato ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Collegare televisore e fotocamera.



### • Connessione mediante cavo HDMI

- 1 Sulla fotocamera, selezionate il formato del segnale digitale da collegare ([480p/576p]/[720p]/[1080i]).
  - 2 Collegare televisore e fotocamera.
- ⚠ Se impostato su [1080i], il formato 1080i è prioritario per l'uscita HDMI. Tuttavia, se questa impostazione non corrisponde a quella dell'ingresso del televisore, il formato del segnale cambia prima a 720p quindi a 480p/576p. Per informazioni sulla modifica dell'impostazione dell'ingresso del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.
- ⚠ Quando la fotocamera è connessa al computer tramite il cavo USB, non connettete il cavo HDMI alla fotocamera.
- ⚠ Usate un cavo HDMI corrispondente al micro connettore HDMI sulla fotocamera e al connettore HDMI sul televisore.
- ⚠ Se la fotocamera e il televisore sono collegati con un cavo AV e un cavo HDMI, il cavo HDMI è prioritario.





- ③ Accendete il televisore e impostate «INPUT» su «VIDEO (una presa di ingresso collegata alla fotocamera)».
- ⚠ Per informazioni sulla modifica dell'origine ingresso del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.
- ④ Accendete la fotocamera e usate <D> per selezionare l'immagine da riprodurre.
- ⚠ In base alle impostazioni del televisore, informazioni e immagini visualizzate possono apparire ritagliate.

### Per gestire le immagini con il telecomando del televisore

- ① Impostate [HDMI Control] su [On] e spegnete la fotocamera.
- ② Collegate la fotocamera e il televisore con un cavo HDMI. «Connessione mediante cavo HDMI» (P. 53)
- ③ Accendete prima il televisore, quindi la fotocamera.
  - Per il funzionamento, seguite la guida operativa visualizzata sul televisore.
- ⚠ Con alcuni televisori, non è possibile eseguire le operazioni con il telecomando del televisore anche se la guida operativa è visualizzata sullo schermo.
- ⚠ Se non è possibile eseguire la procedura tramite il telecomando del TV, impostate [HDMI Control] su [Off] e procedete usando la fotocamera.

### Risparmio della batteria tra le riprese [Power Save]

Yt2 (Impostazioni 2) ► Power Save

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Disattiva [Power Save].
On	Se la fotocamera non viene utilizzata per circa 10 secondi, il monitor si spegne automaticamente per risparmiare le batterie.

### Modifica della lingua del display [L]

Yt2 (Impostazioni 2) ► L

Sottomenu 2	Applicazione
Lingue	Potete selezionare la lingua di menu e messaggi di errore visualizzati sul monitor.

### Per riprendere dalla modalità di standby

Premete un pulsante.

## Impostazione della data e dell'ora [🕒]

🕒 (Impostazioni 3) ▶ 🕒

! «Data, ora, fuso orario e lingua» (P. 18).

### Per selezionare l'ordine di visualizzazione della data

① Premete ▶ dopo aver selezionato Minute, quindi usate ▲▼ per selezionare l'ordine di visualizzazione della data.



② Premete il pulsante 🕒 per impostare.

### Per controllare data e ora

Premete il pulsante 📷 con la fotocamera spenta. L'ora corrente viene visualizzata per circa 3 secondi.

## Scelta dei fusi orari principale e alternativi [World Time]

🕒 (Impostazioni 3) ▶ World Time

! Non potete selezionare alcun fuso orario con [World Time] se l'orologio della fotocamera non è prima stato impostato con [🕒].

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
Home/ Alternate	🏠	L'ora nel fuso orario di residenza (l'ora selezionata per 🏠 nel sottomenu 2).
	✈️	L'ora nel fuso orario di destinazione (il fuso orario selezionato per ✈️ nel sottomenu 2).
🏠 <sup>1</sup>	—	Selezionate il fuso orario locale [🏠].
✈️ <sup>1,2</sup>	—	Selezionate il fuso orario di destinazione [✈️].

<sup>1</sup> Nelle aree in cui è in uso l'ora legale, usate ▲▼ per attivarla ([Summer]).

<sup>2</sup> Quando selezionate un fuso orario, la fotocamera calcola automaticamente la differenza oraria tra la zona selezionata e il fuso orario locale (🏠) per visualizzare l'ora nel fuso orario di destinazione (✈️).

## Ripristino dei dati nella fotocamera [Data Repair]

🕒 (Impostazioni 3) ▶ Data Repair

! La riproduzione è disponibile eseguendo [Data Repair] se la funzione Photo Surfing non è attivata correttamente. Tuttavia, dati quali raccolte e altri gruppi creati con ib (software PC) vengono cancellati dal database della fotocamera. Importate i dati nella fotocamera da un computer per riprodurre i dati creati con ib (software PC).

## Visualizzazione dell'altitudine/ profondità corrente (pressione atmosferica/idraulica) [Manometer]

**Y**3 (Impostazioni 3) ► Manometer

❗ I valori possono presentare un margine di errore in base alle condizioni meteorologiche. Usate i valori solo come semplice riferimento.

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
Manometer	Off	Annulla la visualizzazione del manometro.
	On	Visualizza l'altitudine/profondità corrente (pressione atmosferica/idraulica) nella schermata della modalità standby fotografia. (da -10 m a 5.000 m)
	Calibrate	Passate alla schermata delle impostazioni. Vedere di seguito.
m/ft	m	Visualizzazione in metri.
	ft	Visualizzazione in piedi.

❗ Se impostato su [On], nel monitor viene visualizzato un messaggio di avviso se raggiungete una profondità prossima a 7 m.

## Per regolare la visualizzazione di altitudine/profondità

① Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare l'altitudine/profondità corrente, quindi premete il pulsante  $\odot$  per impostare.



## Funzionamento tramite tocchi sul corpo della fotocamera [Tap Control]

**Y**3 (Impostazioni 3) ► Tap Control

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Annulla [Tap Control].
On	[Tap Control] è attivato.
Calibrate	Regola la potenza del tocco e gli intervalli tra più tocchi su ogni lato del corpo della fotocamera. (alto, sinistra, destro e retro)

## Funzionamento durante la modalità di fotografia (esempio: modalità Flash)

- Toccate una volta il lato sinistro o destro del corpo della fotocamera. Toccate quindi una volta la parte superiore della fotocamera.
  - Viene visualizzata la schermata di selezione della modalità flash.
- Toccate il lato sinistro o destro del corpo della fotocamera per selezionare una funzione.
- Toccate due volte la parte posteriore del corpo della fotocamera per confermare la selezione.



- ❗ Toccate la fotocamera con un gesto deciso del polpastrello.
- ❗ Quando la fotocamera è stabilizzata ad esempio su un treppiede, il Tap control potrebbe non funzionare correttamente.
- ❗ Per evitare che la fotocamera cada durante l'uso di Tap control, fissatela al polso.

## Funzionamento durante la modalità di riproduzione

Quando passate alla modalità di riproduzione toccando due volte la parte superiore del corpo della fotocamera, potete utilizzare le operazioni seguenti.

**Visualizzazione immagine successiva:** toccate una volta il lato destro della fotocamera.

**Visualizzazione immagine precedente:** toccate una volta il lato sinistro della fotocamera.

**Avanzamento e riavvolgimento veloce:** inclinate la fotocamera a destra o sinistra.

**Ritorno alla modalità di fotografia:** toccate due volte la parte superiore della fotocamera.

**Scatto di un'immagine:** toccate due volte la parte posteriore della fotocamera (solo per la modalità [3 Snow]).



Quando toccate la parte superiore della fotocamera

## Per regolare Tap control

- 1 Selezionate [Calibrate] nel Sottomenu 2 e premete il pulsante .
- 2 Selezionate la parte da regolare con   e premete il pulsante .
- 3 Selezionate l'impostazione [Str] con   e premete .
- 4 Selezionate l'impostazione [Intvl] con   e premete il pulsante .



- ! Controllate il funzionamento della fotocamera tramite tocchi dopo aver effettuato le impostazioni.

## Uso dell'illuminatore LED come luce ausiliare [LED Illuminator]

 (Impostazioni 3) ► LED Illuminator

Sottomenu 2	Applicazione
Off	Disattiva l'illuminatore LED.
On	Attiva l'illuminatore LED.

- ! «Uso dell'illuminatore LED» (P. 38)

## Registrazione delle informazioni temporali e sulla posizione di scatto sulle immagini fotografate [GPS Settings]

(solo TG-810)

### YT3 (Impostazioni 3) ► GPS Settings

GPS (Global Positioning System) è un sistema che localizza le posizioni correnti (latitudine e longitudine) tramite ricezione di segnali dai satelliti. Questa fotocamera collega le informazioni sulla posizione con i dati delle mappe e consente di registrare sulle immagini la direzione di scatto e informazioni sui punti di riferimento.

- ! GPS è soggetto alle leggi dei paesi o regioni interessati. Verificate di rispettare tali leggi.
- ! Impostate la funzione GPS su [Off] all'interno di aeroplani e in altri luoghi in cui è vietato l'uso di tale funzione.
- ! La funzione GPS, se è impostata su [On], rimane attiva anche se spegnete la fotocamera, con conseguente consumo della batteria.

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
GPS	On	Quando desiderate utilizzare la funzione GPS.
	Off	Quando non desiderate utilizzare la funzione GPS.
	Status	Quando desiderate visualizzare la schermata delle informazioni.
Country/Region	On	Quando desiderate visualizzare il paese o la regione.
	Off	Quando non desiderate visualizzare il paese o la regione.
State/Province	On	Quando desiderate visualizzare lo stato o la provincia.
	Off	Quando non desiderate visualizzare lo stato o la provincia.
City	On	Quando desiderate visualizzare la città.
	Off	Quando non desiderate visualizzare la città.
Landmark	On	Quando desiderate visualizzare il punto di riferimento.
	Off	Quando non desiderate visualizzare il punto di riferimento.

- ! Vengono visualizzate solo le informazioni sul punto di riferimento registrate in prossimità della località di scatto.
- ! In alcune condizioni di utilizzo, le informazioni GPS potrebbero non venire registrate correttamente. Consultate «Informazioni relative a GPS» (P. 73).
- ! Se avete impostato GPS su [On], la modalità [Power Save] viene impostata automaticamente su [Off].
- ! Le informazioni GPS potrebbero non venire registrate se non avete impostato l'ora della fotocamera o se avete modificato le impostazioni.

# Stampa

## Stampa diretta (PictBridge<sup>™</sup>)

Collegando la fotocamera a una stampante PictBridge compatibile, potete stampare direttamente le immagini senza utilizzare il computer.

Per sapere se la vostra stampante è compatibile con PictBridge, consultate il relativo manuale d'uso.

<sup>1</sup> PictBridge è lo standard che consente di connettere fotocamere digitali e stampanti di marche diverse e di stampare le fotografie.

- ❗ Le modalità di stampa, le dimensioni della carta e altri parametri che potete impostare sulla fotocamera variano in base alla stampante utilizzata. Per ulteriori informazioni, consultate il manuale di istruzioni della stampante.
- ❗ Per informazioni sui tipi di carta disponibili, su come caricare la carta e installare le cartucce di inchiostro, consultate il manuale di istruzioni della stampante.

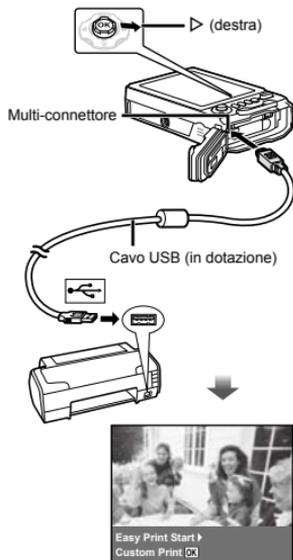
## Stampa di immagini con le impostazioni standard della stampante [Easy Print]

- ❗ Nel menu di impostazione, impostate [USB Connection] su [Print]. [Connessione USB] (P. 50)

**1** Visualizzate l'immagine da stampare sul monitor.

❗ «Visualizzazione delle immagini» (P. 23)

**2** Accendete la stampante e collegatela alla fotocamera.



**3** Premete il pulsante **▷** per iniziare la stampa.

**4** Per stampare un'altra immagine, usate **◀▶** per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante **⊙**.

## Per uscire dalla stampa

Dopo aver selezionato un'immagine sullo schermo, scollegate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.

## Modifica delle impostazioni della stampante per la stampa [Custom Print]

**1** Seguite i Passi 1 e 2 per [Easy Print] (P. 59).

**2** Premete il pulsante **[OK]**.

**3** Usate **△ ▽** per selezionare la modalità di stampa, quindi premete il pulsante **[OK]**.

Sottomenu 2	Applicazione
Stampa	Viene stampata l'immagine selezionata al Passo 6.
All Print	Stampa tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
Multi Print	Stampa un'immagine in formato multiplo.
All Index	Stampa un indice di tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
Print Order <sup>*1</sup>	Stampa le immagini in base ai dati di prenotazione sulla scheda.

<sup>\*1</sup> [Print Order] è disponibile solo se sono state effettuate prenotazioni di stampa. «Prenotazioni di stampa (DPOF)» (P. 61)

**4** Usate **△ ▽** per selezionare [Size] (Sottomenu 3), quindi premete **▷**.

**!** Se non appare la schermata [Printpaper], [Size], [Borderless] e [Pics/Sheet] sono impostati ai valori predefiniti della stampante.



**5** Usate **△ ▽** per selezionare le impostazioni [Borderless] o [Pics/Sheet], quindi premete il pulsante **[OK]**.

Sottomenu 4	Applicazione
Off/On <sup>*1</sup>	L'immagine viene stampata con un bordo ([Off]). L'immagine stampata occupa l'intero foglio ([On]).
(Il numero di immagini per foglio varia in base alla stampante).	Il numero di immagini per foglio ([Pics/Sheet]) può essere selezionato solo quando [Multi Print] è selezionato al Passo 3.

<sup>\*1</sup> Le impostazioni disponibili per [Borderless] variano in base alla stampante.

**!** Se è selezionato [Standard] ai Passi 4 e 5, l'immagine viene stampata con le impostazioni standard della stampante.

**6** Usate **<▷** per selezionare un'immagine.

**7** Premete **△** per prenotare la stampa dell'immagine corrente.  
Premete **▽** per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante per l'immagine corrente.

**Per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante**

**①** Usate **△ ▽ <▷** per selezionare l'impostazione, quindi premete il pulsante **[OK]**.

Sottomenu 5	Sottomenu 6	Applicazione
x	0 - 10	Seleziona il numero di stampe.
Date	With/Without	Selezionando [With] le immagini vengono stampate con la data. Selezionando [Without] le immagini vengono stampate senza la data.
Nome file	With/Without	Selezionando [With] il nome del file viene stampato sull'immagine. Selezionando [Without] non viene stampato il nome del file sull'immagine.
	(Passa alla schermata delle impostazioni).	Seleziona una parte dell'immagine da stampare.

## Per ritagliare un'immagine [✂]

- 1 Usate i pulsanti dello zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, usate  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  per spostare la cornice, quindi premete il pulsante  $\odot$ .



- 2 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [OK], quindi premete il pulsante  $\odot$ .

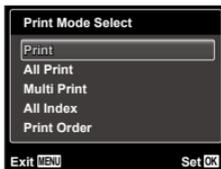
## 8 Se necessario, ripetete i Passi 6 e 7 per selezionare l'immagine da stampare, effettuate le impostazioni dettagliate, quindi impostate [Single Print].

## 9 Premete il pulsante $\odot$ .



## 10 Usate $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [Print], quindi premete il pulsante $\odot$ .

- Inizia la stampa.
- Quando è selezionato [Option Set] in modalità [All Print], appare la schermata [Print Info].
- Al termine della stampa, viene visualizzata la schermata [Print Mode Select].



## Per annullare la stampa

- 1 Premete il pulsante **MENU** mentre è visualizzato [Do Not Remove USB Cable].
- 2 Selezionate [Cancel] con  $\Delta$   $\nabla$  quindi premete il pulsante  $\odot$ .

## 11 Premete il pulsante **MENU**.

## 12 Quando viene visualizzato il messaggio [Remove USB Cable], scolgate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.

## Prenotazione delle stampe (DPOF<sup>1</sup>)

Nelle prenotazioni delle stampe, il numero di stampe e l'opzione di stampa della data vengono salvati nell'immagine sulla scheda. Ciò consente di stampare con facilità su stampanti o presso laboratori di stampa che supportano DPOF mediante le sole prenotazioni di stampa sulla scheda senza l'utilizzo del computer o della fotocamera.

- <sup>1</sup> DPOF è una norma per la memorizzazione automatica di informazioni di stampa dalle fotocamere digitali.
- ! Potete impostare le prenotazioni di stampa solo per le immagini memorizzate sulla scheda.
- ! Le prenotazioni DPOF impostate con un altro dispositivo DPOF non possono essere modificate da questa fotocamera. Effettuate i cambiamenti usando la macchina originale. L'esecuzione di nuove prenotazioni DPOF con questa fotocamera cancella le prenotazioni eseguite con l'altro dispositivo.
- ! È possibile effettuare prenotazioni di stampa DPOF fino a 999 immagini per scheda.

## **Prenotazione stampa di un solo fotogramma [L]**

- 1 Visualizzate il menu di impostazione.  
! «Menu di impostazione» (P. 6)
- 2 Dal menu di riproduzione [R], selezionate [Print Order] quindi premete il pulsante [OK].
- 3 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [L], quindi premete il pulsante [OK].



- 4 Usate  $\leftarrow$   $\rightarrow$  per selezionare l'immagine per la prenotazione di stampa. Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare la quantità. Premete il pulsante [OK].
- 5 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare l'opzione della schermata [E] (stampa data), quindi premete il pulsante [OK].

Sottomenu 2	Applicazione
No	Viene stampata solo l'immagine.
Date	Viene stampata l'immagine con la data dello scatto.
Time	Viene stampata l'immagine con l'ora dello scatto.

- 6 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [Set], quindi premete il pulsante [OK].

## **Prenotazione di una copia di tutte le immagini memorizzate sulla scheda [ALL]**

- 1 Seguite i passi 1 e 2 in [L] (P. 62).

- 2 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [ALL], quindi premete il pulsante [OK].

- 3 Seguite i Passi 5 e 6 in [L].

## **Azzeramento di tutti i dati di prenotazione stampa**

- 1 Seguite i passi 1 e 2 in [L] (P. 62).

- 2 Selezionate [L] o [ALL], quindi premete il pulsante [OK].

- 3 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [Reset], quindi premete il pulsante [OK].

## **Reimpostazione dei dati di prenotazione di immagini selezionate**

- 1 Seguite i passi 1 e 2 in [L] (P. 62).

- 2 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [L], quindi premete il pulsante [OK].

- 3 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [Keep], quindi premete il pulsante [OK].

- 4 Usate  $\leftarrow$   $\rightarrow$  per selezionare l'immagine con la prenotazione di stampa da annullare. Usate  $\Delta$   $\nabla$  per impostare la qualità di stampa a «0».

- 5 Se necessario, ripetete il Passo 4, quindi premete il pulsante [OK] al termine.

- 6 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare l'opzione della schermata [E] (stampa data), quindi premete il pulsante [OK].

- Le impostazioni vengono applicate alle immagini rimanenti con i dati di prenotazione di stampa.

- 7 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [Set], quindi premete il pulsante [OK].

# Suggerimenti per l'uso

Se la fotocamera non funziona come previsto, oppure se viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo e non siete sicuri sulle operazioni da effettuare, consultate le informazioni di seguito per risolvere i problemi.

## Risoluzione dei problemi

### Batteria

«La fotocamera non funziona anche con le batterie installate.»

- Inserite le batterie ricaricate nella posizione corretta. «Inserimento della batteria» (P. 14), «Caricamento della batteria e impostazione mediante il CD fornito» (P. 14), «Caricamento della batteria con l'adattatore USB-AC incluso» (P. 17).
- La capacità della batteria potrebbe essere temporaneamente ridotta a causa della bassa temperatura. Rimuovete le batterie dalla fotocamera e scaldatele mettendole in tasca per un po'.

### Scheda/Memoria interna

«Viene visualizzato un messaggio di errore.»

«Messaggio di errore» (P. 64)

### Pulsante di scatto

«La fotocamera non fotografa quando premete il pulsante di scatto.»

- Disattivate la modalità di riposo. Per risparmiare energia, la fotocamera attiva automaticamente la modalità di riposo e il monitor si spegne se non viene svolta alcuna operazione per 3 minuti dal momento dell'accensione. La fotocamera non scatta fotografie anche se il pulsante di scatto viene premuto completamente in questa modalità. Premete qualsiasi pulsante eccetto quello dello zoom per ripristinare la fotocamera dalla modalità di riposo prima di scattare una fotografia. La fotocamera viene spenta automaticamente dopo 12 minuti di inattività. Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.
- Premete il pulsante  per passare alla modalità di fotografia.
- Attendete che l'indicatore  (ricarica flash) smetta di lampeggiare prima di fotografare.

- Durante l'uso prolungato della fotocamera, la temperatura interna può aumentare e provocare lo spegnimento automatico. In questo caso, rimuovere la batteria dalla fotocamera e attendere che la fotocamera si sia sufficientemente raffreddata. Durante l'uso anche la temperatura esterna della fotocamera può aumentare, tuttavia ciò è normale e non indica un errore di funzionamento.

### Monitor

«È difficile vedere.»

- Può essere presente condensa<sup>1</sup>. Spegnete la fotocamera e attendete che il corpo del dispositivo si acclimi alla temperatura circostante e si asciughi prima di scattare fotografie.  
<sup>1</sup> Gocce di rugiada possono formarsi sulla fotocamera se portata repentinamente da un luogo freddo in una stanza calda.

«Sullo schermo appaiono linee verticali.»

- Questa condizione può verificarsi quando mirate la fotocamera a un soggetto molto luminoso in condizioni di cielo sereno e così via. Le linee non appaiono, tuttavia, nell'immagine finale.

«La luce viene catturata nell'immagine.»

- Se fotografate con il flash, l'immagine può presentare molti riflessi del flash sul pulviscolo atmosferico.

### Funzione data e ora

«Le impostazioni di data e ora si ripristinano ai valori predefiniti.»

- Se rimuovete le batterie e le lasciate fuori dalla fotocamera per circa tre giorni<sup>2</sup>, le impostazioni di data e ora vengono ripristinate ai valori predefiniti e devono essere nuovamente ripristinate.  
<sup>2</sup> L'ora fino al ripristino delle impostazioni predefinite di data e ora varia in base al tempo per cui le batterie sono state inserite nella fotocamera.  
«Data, ora, fuso orario e lingua» (P. 18)

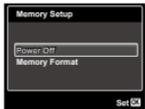
### Varie

«La fotocamera produce rumore durante lo scatto della fotografia.»

- La fotocamera potrebbe attivare l'obiettivo e produrre un rumore anche se non viene eseguita alcuna operazione. Ciò avviene in quanto la fotocamera esegue azioni di messa a fuoco automatica finché non è pronta per scattare.

## Messaggio di errore

Se viene visualizzato sul monitor uno dei messaggi di seguito, controllate l'azione correttiva.

Messaggio di errore	Azione correttiva
 <b>Card Error</b>	<b>Problema della scheda</b> Inserite una nuova scheda.
 <b>Selettore di protezione</b>	<b>Problema della scheda</b> Il selettore di protezione da scrittura è nella posizione «LOCK». Rilasciare il selettore.
 <b>Memory Full</b>	<b>Problema di memoria interna</b> • Inserite una scheda. • Cancellate le immagini non necessarie. <sup>1</sup>
 <b>Card Full</b>	<b>Problema della scheda</b> • Sostituite la scheda. • Cancellate le immagini non necessarie. <sup>1</sup>
	<b>Problema della scheda</b> Usate $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [Format], quindi premete il pulsante $\odot$ . Usate quindi $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [Yes] e premete il pulsante $\odot$ . <sup>2</sup>
	<b>Problema di memoria interna</b> Usate $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [Memory Format], quindi premete il pulsante $\odot$ . Usate quindi $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [Yes] e premete il pulsante $\odot$ . <sup>2</sup>
 <b>No Picture</b>	<b>Problema di memoria interna/scheda</b> Scattate le immagini prima di visualizzarle.
 <b>Picture Error</b>	<b>Problema con l'immagine selezionata</b> Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per visualizzare l'immagine sul computer. Se non riuscite ancora a visualizzare l'immagine, il file è danneggiato.

Messaggio di errore	Azione correttiva
 <b>Non è possibile modificare l'immagine</b>	<b>Problema con l'immagine selezionata</b> Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per modificare l'immagine sul computer.
 <b>Battery Empty</b>	<b>Problema di batteria</b> Caricate la batteria.
 <b>No Connection</b>	<b>Problema di connessione</b> Collegate correttamente la fotocamera e il computer o la stampante.
 <b>No Paper</b>	<b>Problema della stampante</b> Caricate la carta nella stampante.
 <b>No Ink</b>	<b>Problema della stampante</b> Cambiate la cartuccia dell'inchiostro nella stampante.
 <b>Jammed</b>	<b>Problema della stampante</b> Rimuovete la carta inceppata.
<b>Settings Changed<sup>3</sup></b>	<b>Problema della stampante</b> Tornate allo stato che consente l'uso della stampante.
 <b>Print Error</b>	<b>Problema della stampante</b> Spegnete fotocamera e stampante, verificate il corretto funzionamento della stampante, quindi riaccendete.
 <b>Cannot Print<sup>4</sup></b>	<b>Problema con l'immagine selezionata</b> Stampate tramite computer.

<sup>1</sup> Prima di cancellare, scaricate le immagini importanti sul computer.

<sup>2</sup> Tutti i dati saranno cancellati.

<sup>3</sup> Questo messaggio viene visualizzato, ad esempio, se viene rimosso il vassoio della stampante. Non utilizzate la stampante durante l'esecuzione delle impostazioni di stampa sulla fotocamera.

<sup>4</sup> Questa fotocamera può non essere in grado di stampare immagini prese da altre fotocamere.

## Suggerimenti per fotografare

Se siete indecisi su come prendere un'immagine, consultate le informazioni seguenti.

### Messa a fuoco



#### «Messa a fuoco del soggetto»

- **Fotografia di un soggetto non al centro dello schermo**

Dopo aver messo a fuoco un oggetto alla stessa distanza del soggetto, componete lo scatto e fotografate.

Pressione del pulsante di scatto a metà (P. 21)

- **Impostate [AF Mode] (P. 41) su [Face/ESP]**
- **Scatto di una foto in modalità [AF Tracking] (P. 41)**

La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

- **Fotografia di soggetti per cui è difficile la messa a fuoco automatica**

Nei casi seguenti, dopo aver messo a fuoco un oggetto (premendo a metà il pulsante di scatto) con alto contrasto alla stessa distanza del soggetto, componete lo scatto e fotografate.

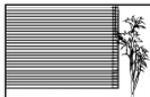
Soggetti con basso contrasto



Se oggetti molto luminosi appaiono al centro dello schermo



Oggetto senza linee verticali<sup>\*1</sup>

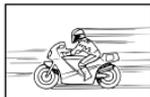


- <sup>\*1</sup> È inoltre utile comporre lo scatto tenendo la fotocamera verticalmente per mettere a fuoco, quindi riportarla in posizione orizzontale per fotografare.

Quando gli oggetti sono a distanze differenti



Oggetto in rapido movimento



Il soggetto da mettere a fuoco non è al centro del fotogramma



## Movimento della fotocamera



### «Fotografare senza movimento della fotocamera»

- **Fotografare con [Image Stabilizer] (P. 42)**

Quando fotografate un soggetto in ombra, il CCD<sup>\*1</sup> si sposta per correggere l'oscillazione della fotocamera anche se non aumentate la velocità ISO. Questa funzione è inoltre efficace quando fotografate con elevati valori di ingrandimento.

<sup>\*1</sup> Un dispositivo che converte la luce ricevuta attraverso l'obiettivo in segnali elettrici.

- **Registrazione di filmati con [IS Movie Mode] (P. 42)**
- **Selezionate [ Sport] nella modalità di scena (P. 30)**  
La modalità [ Sport] usa un basso tempo di posa e può ridurre la sfocatura provocata da un soggetto in movimento.
- **Scattare fotografie con elevata sensibilità ISO**  
Se selezionate un'elevata sensibilità ISO, potete scattare le fotografie con tempi di posa ridotti anche in luoghi ove non è possibile utilizzare il flash.  
«Selezione della sensibilità ISO» (P. 37)

## Esposizione (luminosità)



### «Fotografare con la luminosità corretta»

- **Fotografare un soggetto in controluce**  
Volti o sfondi sono luminosi anche se fotografati in controluce.  
[Shadow Adjust] (P. 41)
- **Fotografare con [Face/iESP] (P. 41)**  
Per un volto in controluce viene ottenuta l'esposizione appropriata e il volto viene illuminato.
- **Fotografare con [] per [ESP/□] (P. 41)**  
La luminosità viene confrontata con un soggetto al centro dello schermo e l'immagine non risente del controluce.
- **Fotografare con il flash [Fill In] (P. 35)**  
Un soggetto in controluce è illuminato.
- **Fotografare immagini con neve o spiagge**  
Impostate la modalità su [ Beach & Snow], [ Snow] (P. 30).
- **Fotografare con la compensazione dell'esposizione (P. 36)**  
Regolate la luminosità mentre visualizzate lo schermo per scattare la fotografia. Solitamente, lo scatto di fotografie con soggetti bianchi (come la neve) determina immagini più scure del soggetto effettivo. Usate la compensazione dell'esposizione per regolare nella direzione positiva (+) per far risaltare i bianchi come in realtà appaiono. Quando fotografate soggetti neri, d'altra parte, è utile regolare nella direzione negativa (-).

## Tonalità di colore

WB

### «Fotografare a colori con le stesse ombreggiature reali»

- **Fotografare immagini selezionando il bilanciamento del bianco (P. 37)**  
Potete ottenere solitamente i migliori risultati nella maggior parte degli ambienti con l'impostazione [WB Auto], tuttavia per alcuni soggetti, potete provare a sperimentare impostazioni diverse. (Ciò risulta particolarmente vero per l'ombra solare in condizioni di cielo sereno, presenza di luce naturale e artificiale, e così via).

## Qualità dell'immagine



### «Scattare fotografie più nitide»

- **Fotografare con lo zoom ottico**  
Evitate di usare lo zoom digitale (P. 42) per scattare fotografie.
- **Fotografare con bassa sensibilità ISO**  
Se fotografate un'immagine con un'alta sensibilità ISO, può verificarsi un disturbo (piccole macchie di colore e disuniformità del colore non presenti nell'immagine originale), conferendo all'immagine un aspetto sgranato.  
«Selezione della sensibilità ISO» (P. 37)

## Panorama



### «Scatto di immagini in modo che le cornici combacino»

- **Un suggerimento per la fotografia panoramica**  
Se fotografate ruotando con la fotocamera potrete evitare lo spostamento dell'immagine. Quando scattate immagini di soggetti vicini in particolare, la rotazione con l'estremità dell'obiettivo al centro produce buoni risultati.  
[Panorama] (P. 31)

## Batterie



### «Aumento della durata delle batterie»

- Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni durante l'inattività della funzione fotografia può far scaricare la batteria
  - Premere a metà il pulsante di scatto ripetutamente.
  - Usare ripetutamente lo zoom.
- Impostate [Power Save] (P. 54) su [On]
- Impostate [GPS Settings] (P. 58) su [Off]

## Suggerimenti per la riproduzione/ modifica

## Riproduzione



### «Riproduzione di immagini nella memoria interna e nella scheda»

- Rimuovete la scheda e visualizzate le immagini nella memoria interna
  - «Inserimento della batteria» (P. 14),  
«Inserimento di una scheda di memoria SD/SDHC/SDXC o di una scheda Eye-Fi (disponibile in commercio)» (P. 19)

### «Visualizzazione di immagini di alta qualità con un televisore ad alta definizione»

- Collegare la fotocamera al televisore mediante il cavo HDMI (venduto a parte)
  - «Riproduzione delle immagini su un televisore» (P. 52)

## Modifica



### «Cancellazione del suono registrato con un'immagine fissa»

- Registrate silenzio sul suono quando riproducete l'immagine  
«Aggiunta di audio alle immagini fisse [🔊]» (P. 46)

# Appendice

## Cura della fotocamera

### Esterno

- Pulite delicatamente con un panno morbido. Se la macchina è molto sporca, inumidite leggermente il panno, immergetelo in acqua poco saponata e strizzate bene. Pulite la fotocamera, quindi asciugatela con un panno asciutto. Se avete usato la fotocamera in spiaggia, usate un panno inumidito solo con acqua e ben strizzato.
- Se sporczia, polvere, sabbia o altri corpi estranei aderiscono alla fotocamera dopo l'uso, pulitela secondo il metodo descritto a P. 73.

### Monitor

- Pulite delicatamente con un panno morbido.

### Obiettivo

- Rimuovete la polvere con un soffiatore, quindi pulite delicatamente con panno per lenti.

⚠ Non usate solventi forti, quali benzene o alcool o panni trattati chimicamente sulla fotocamera.

⚠ Se l'obiettivo non viene pulito si può avere formazione di muffa.

### Batteria/adattatore USB-AC

- Pulite delicatamente con un panno morbido e asciutto.

## Riporre la fotocamera per lunghi periodi

- Quando riponete la fotocamera per lunghi periodi, togliete le batterie, l'adattatore USB-CA e la scheda e tenetela in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Inserite periodicamente le batterie e controllate le funzioni della macchina.

⚠ Evitate di lasciare la fotocamera in luoghi dove si utilizzano prodotti chimici poiché potrebbero corroderla.

## Batteria e adattatore USB-AC

- Questa fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio Olympus (LI-50B). Non è possibile utilizzare altri tipi di batterie.
- ⚠ **Attenzione:**  
Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.  
Smltite la batteria usata secondo le istruzioni. (P. 82)
- La quantità di energia consumata dalla fotocamera varia a seconda delle funzioni usate.
- Nelle condizioni elencate in seguito, l'energia viene consumata continuamente con conseguente riduzione della durata delle batterie.
  - Viene usato ripetutamente lo zoom.
  - Il pulsante di scatto viene ripetutamente premuto a metà in modalità di fotografia attivando l'autofocus.
  - Sul monitor viene visualizzata un'immagine per un periodo prolungato.
  - La fotocamera è collegata alla stampante.
- Se usate batterie scariche, la fotocamera può spegnersi senza visualizzare il segnale di batteria esaurita.
- La batteria ricaricabile non viene fornita completamente carica al momento dell'acquisto. Prima di usare la fotocamera, caricatela collegandola a un computer, oppure mediante l'adattatore USB-AC in dotazione (F-2AC) o il caricabatteria (LI-50C).
- Quando utilizzate l'adattatore USB-AC fornito (F-2AC), la ricarica richiede circa 3 ore (varia in base all'uso).
- L'adattatore USB-AC incluso (F-2AC) è stato ideato per la ricarica. Le immagini possono essere riprodotte sulla fotocamera durante la ricarica. Verificate di non fotografare mentre l'adattatore USB-AC è collegato alla fotocamera.
- L'adattatore USB-AC incluso (F-2AC) è stato ideato per l'impiego esclusivo con questa fotocamera. Altre fotocamere non possono essere ricaricate con questo adattatore USB-AC.
- Non collegate l'adattatore USB-AC incluso (F-2AC) ad apparecchiature diverse da questa fotocamera.

- Per l'adattatore USB-AC di tipo plug-in: L'adattatore USB-AC incluso (F-2AC) deve essere correttamente orientato in verticale o in posizione per installazione a pavimento.

### **Ricarica della batteria mediante collegamento della fotocamera a un computer**

La batteria può essere ricaricata collegando la fotocamera a un computer.

### **Uso di un adattatore USB-CA venduto a parte**

Questa fotocamera può essere utilizzata con un adattatore USB-CA (F-3AC) venduto a parte. Se utilizzate l'adattatore USB-AC (F-3AC), collegatelo utilizzando il cavo USB incluso con la fotocamera. Non usate altri adattatori AC con questa fotocamera.

Il cavo CA fornito con l'adattatore USB-AC (F3-AC) è stato ideato per l'impiego esclusivo con l'adattatore USB-AC (F-3AC). Non utilizzate il cavo CA con alcun altro prodotto.

### **Uso di un caricabatteria venduto a parte**

Per caricare la batteria potete usare un caricabatteria (LI-50C/venduto a parte). In questo caso, rimuovete la batteria dalla fotocamera e inseritela nel caricabatteria.

### **Uso di adattatore USB-AC e caricabatterie all'estero**

- All'estero, il caricabatteria e l'adattatore USB-AC possono essere usati con la maggior parte delle prese elettriche domestiche nel campo da 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Tuttavia, a seconda della località in cui vi trovate, la conformazione della presa di corrente a parete può variare e per il caricabatteria e l'adattatore USB-AC potrebbe essere necessario un adattatore specifico. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi a un negozio di articoli elettrici o al vostro agente di viaggio.
- Non utilizzate convertitori di tensione da viaggio perché potrebbero danneggiare il caricabatteria e l'adattatore USB-AC.

### **Scheda Eye-Fi (disponibile in commercio)**

- La scheda Eye-Fi può riscaldarsi durante l'uso.
- Quando usate una scheda Eye-Fi, la batteria potrebbe scaricarsi più rapidamente.
- Quando usate una scheda Eye-Fi, la fotocamera potrebbe funzionare più lentamente.

### **Utilizzo di una scheda di memoria SD/SDHC/SDXC o di una scheda Eye-Fi (disponibile in commercio)**

La scheda (e memoria interna) corrisponde alla pellicola che registra le immagini in una cinepresa. Le immagini registrate (dati) possono essere cancellate ed è disponibile il ritocco tramite computer. Le schede possono essere rimosse dalla fotocamera e scambiate, operazione non possibile con la memoria interna. L'uso di schede di maggiore capacità consente di scattare più fotografie.

### **Selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria SD/SDHC/SDXC**

Sulla scheda di memoria SD/SDHC/SDXC è presente un selettore di protezione da scrittura. Se si posiziona il selettore sul lato «LOCK», non sarà possibile scrivere sulla scheda, eliminare i dati o formattare. Ripristinate la posizione del selettore per consentire la scrittura.



### **Schede compatibili con la fotocamera**

Schede di memoria SD/SDHC/SDXC e schede Eye-Fi (per informazioni sulla compatibilità delle schede, visitate il sito Web di Olympus).



## Uso di una nuova scheda

- Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer. [Memory Format]/[Format] (P. 49)
- Quando usate la scheda Eye-Fi, leggete attentamente ed osservate le istruzioni fornite nel relativo manuale di istruzioni.

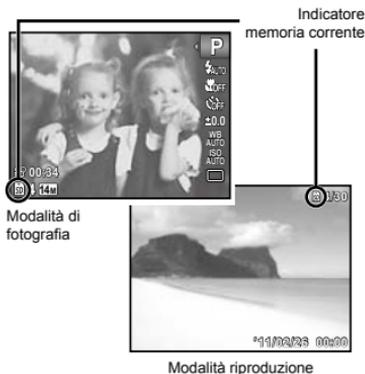
## Controllo dell'ubicazione di memorizzazione delle immagini

L'indicatore di memoria mostra se la memoria interna o la scheda è in uso durante la ripresa e la riproduzione.

### Indicatore memoria corrente

: la memoria interna è in uso

: la scheda è in uso



- ⚠ Anche se eseguite [Memory Format]/[Format], [Erase], [Sel. Image] o [All Erase], i dati nella scheda non vengono completamente cancellati. Quando smaltite la scheda, danneggiatela per evitare la divulgazione di dati personali.

## Processo di lettura/registrazione della scheda

Durante la fotografia, l'indicatore di memoria corrente si illumina di colore rosso mentre la fotocamera scrive i dati. Non aprite mai lo sportello batteria/scheda/copriconnettore né scollegate il cavo USB. In caso contrario non solo le immagini risulteranno danneggiate ma non potrete più usare la memoria interna o la scheda.



Illuminato in rosso

## Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC/SDXC

- ❗ Le cifre nelle tabelle seguenti sono puramente indicative. Il numero effettivo di immagini memorizzabili o la durata della registrazione continua varia in base alle condizioni di fotografia e al tipo di scheda di memoria utilizzata.
- ❗ I dati nella tabella seguente rappresentano il numero di immagini memorizzabili utilizzando la memoria interna formattata. [Memory Format]/[Format] (P. 49)

### Immagini fisse

Dimensione dell'immagine	Compressione	Numero di immagini memorizzabili	
		Memoria interna	Scheda di memoria SD/SDHC/SDXC (4 GB)
<b>14M</b> 4288×3216	FINE	2	570
	NORM	5	1.119
<b>8M</b> 3264×2448	FINE	4	976
	NORM	9	1.906
<b>5M</b> 2560×1920	FINE	7	1.564
	NORM	16	3.211
<b>3M</b> 2048×1536	FINE	12	2.392
	NORM	25	4.880
<b>2M</b> 1600×1200	FINE	20	4.067
	NORM	40	7.624
<b>1M</b> 1280×960	FINE	31	6.100
	NORM	62	12.195
VGA 640×480	FINE	113	20.315
	NORM	206	40.578
<b>16:9L</b> 4288×2416	FINE	3	758
	NORM	7	1.488
<b>16:9S</b> 1920×1080	FINE	19	3.697
	NORM	37	7.175

## Filmati

Dimensione dell'immagine	Qualità dell'immagine	Durata registrazione continua			
		Memoria interna		Scheda di memoria SD/SDHC/SDXC (4 GB)	
		Con audio	Senza audio	Con audio	Senza audio
1280×720	FINE	16 sec.	16 sec.	29 min.	29 min.
	NORM	24 sec.	24 sec.	29 min.	29 min.
640×480	FINE	24 sec.	24 sec.	87 min. 41 sec.	88 min. 46 sec.
	NORM	49 sec.	50 sec.	173 min. 18 sec.	177 min. 33 sec.
320×240	FINE	51 sec.	52 sec.	179 min. 46 sec.	184 min. 21 sec.

! La dimensione massima del file di un singolo filmato è di 4 GB, indipendentemente dalla capacità della scheda.

! La durata di registrazione massima di un singolo filmato è di 29 minuti per [1280].

### Aumento del numero di scatti disponibili

Cancellate immagini non necessarie o collegate la fotocamera a un computer o altro dispositivo per salvare le immagini, quindi cancellate le immagini nella memoria interna o sulla scheda. [Erase] (P. 25, 48), [Sel. Image] (P. 48), [All Erase] (P. 48), [Memory Format]/[Format] (P. 49)

### Informazioni importanti sulle caratteristiche di resistenza all'acqua e agli urti

**Resistente all'acqua:** l'impermeabilità è garantita<sup>1</sup> per il funzionamento a profondità fino a 10 m per un tempo massimo di un'ora. L'impermeabilità può essere compromessa se la fotocamera è sottoposta a forti urti.

**Resistenza agli urti:** la caratteristica di resistenza agli urti garantisce<sup>2</sup> la resistenza della fotocamera contro urti accidentali che si verificano durante il normale uso della fotocamera digitale compatta. La resistenza agli urti non garantisce incondizionatamente contro tutti i difetti di funzionamento o danni esteriori. Danni esteriori, quali graffi e ammaccature non sono coperti dalla garanzia.

Come per qualsiasi dispositivo elettronico, sono necessarie cura e manutenzione appropriate per preservare l'integrità e funzionamento della fotocamera. Per mantenere le prestazioni della fotocamera, in seguito ad un forte urto, consegnate la fotocamera al Centro di assistenza Olympus autorizzato più vicino per controllo. Nel caso la fotocamera sia danneggiata in seguito a negligenza o uso improprio, la garanzia non copre i costi associati all'assistenza o riparazione della fotocamera.

Per ulteriori informazioni sulla nostra garanzia, visitate il sito Web Olympus per la vostra area.

Osservate le seguenti istruzioni per la cura della fotocamera.

- \*1 Come determinato dall'attrezzatura Olympus di test della pressione in conformità con IEC Standard Publication 529 IPX8. Ciò significa che la fotocamera può essere utilizzata sott'acqua alla pressione specificata.
- \*2 La resistenza agli urti è confermata dalle condizioni di test di Olympus in conformità con MIL-STD-810F, Method 516.5, Procedure IV (Transit Drop Test). Per ulteriori informazioni sulle condizioni di test di Olympus, visitate il sito Web Olympus per la vostra area.

### Prima dell'uso:

- Verificate la presenza di materiali estranei sulla fotocamera quale sporcizia, polvere o sabbia.
- Chiudete correttamente il blocco sportello batteria/scheda/copriconnettore e il tasto LOCK.
- Non aprite lo sportello batteria/scheda/copriconnettore con mani umide, sott'acqua o in un ambiente umido o polveroso (ad esempio, in spiaggia).

### Dopo l'uso:

- Accertatevi di asciugare acqua o detriti in eccesso dopo l'utilizzo subacqueo.

- Dopo l'utilizzo in acqua salata, immergete la fotocamera in un secchio di acqua dolce per 10 minuti circa (con lo sportello batteria/scheda/copriconnettore chiuso correttamente).
- Successivamente, lasciate asciugare la fotocamera in un luogo ombreggiato e ventilato.
- Possono essere presenti gocce d'acqua sulla superficie interna dello sportello batteria/scheda/copriconnettore dopo l'apertura dello stesso. Se sono presenti gocce d'acqua, assicuratevi di asciugarle prima di usare la fotocamera.

## Note dopo l'uso

• In seguito all'utilizzo della fotocamera in presenza di materiali estranei quali sporcizia, polvere o sabbia, tali materiali potrebbero essere depositati sulla fotocamera. Se continuate ad utilizzare la fotocamera in tali condizioni, potreste danneggiarla. Per evitare tali danni, lavate la fotocamera attenendovi al seguente metodo.

- 1 Inserite la batteria nella fotocamera e chiudete correttamente il blocco sportello batteria/scheda/copriconnettore e il tasto LOCK.
- 2 Riempite un secchio o un altro contenitore di acqua dolce, immergete la fotocamera rivolta verso il basso e scuotetela accuratamente. In alternativa, risciacquate la fotocamera direttamente sotto un intenso getto d'acqua.

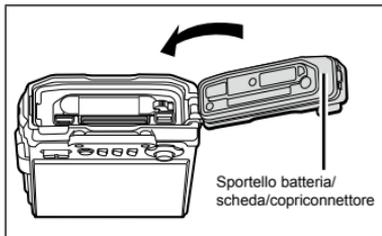


## Stoccaggio e manutenzione

- Non lasciate la fotocamera in ambienti a temperatura alta (40° C o superiore) o bassa (-10° C o inferiore). In caso contrario la resistenza all'acqua potrebbe essere compromessa.
- Non utilizzate prodotti chimici per pulizia, protezione dalla ruggine, antiappannanti, riparazione e così via. In caso contrario la resistenza all'acqua potrebbe essere compromessa.
- **Non lasciate la fotocamera a lungo in acqua.** L'esposizione prolungata all'acqua danneggerà l'aspetto della fotocamera e/o comprometterà la resistenza all'acqua.
- **Analogamente a qualsiasi altro contenitore subacqueo, per mantenere le caratteristiche di impermeabilità, si consiglia di sostituire annualmente l'involucro e le guarnizioni impermeabili.**

Per conoscere i distributori o i centri di assistenza Olympus dove è possibile sostituire l'involucro impermeabile, visitate il sito Web Olympus per la vostra area.

## Chiusura sportello batteria/scheda/ copriconnettore



- Gli accessori inclusi (ad esempio, l'adattatore USB-AC) non offrono resistenza agli urti o all'acqua.

## Informazioni relative a GPS (solo TG-810)

- Se utilizzate la funzionalità del sistema GPS per la prima volta o se non l'avete utilizzata per lungo tempo, il sistema può impiegare alcuni minuti prima di determinare la posizione.
- Il sistema GPS determina la vostra posizione in risposta ai segnali ricevuti dai satelliti. Evitate luoghi in cui tali segnali sono bloccati o riflessi e, se possibile, usate il sistema in luoghi aperti. Nei seguenti luoghi il sistema potrebbe non essere in grado di determinare la posizione o di farlo con errore.
  - Luoghi chiusi
  - Luoghi sotterranei o sott'acqua
  - Nelle foreste
  - Vicino a edifici molto alti
  - Vicino a linee elettriche ad alta tensione
  - All'interno delle gallerie
  - Vicino a magneti, oggetti metallici o apparecchiature elettriche
  - Vicino a telefoni cellulari o dispositivi simili che utilizzano la banda a 1,5 GHz
- Le posizioni dei satelliti GPS cambiano costantemente in base all'ubicazione, all'ora e altre condizioni in cui utilizzate la funzione GPS, quindi il sistema potrebbe richiedere tempo per localizzare la vostra posizione, oppure potrebbe non essere in grado di localizzarla affatto.

- Quando usate la funzionalità GPS, non coprite l'antenna GPS con le mani, oggetti metallici o simili. In caso contrario, il sistema potrebbe non essere in grado di individuare la vostra posizione o determinarla in modo errato.
- I segnali GPS non vengono ricevuti se la carica della batteria della fotocamera è scarsa.
- Le informazioni GPS non vengono registrate durante la ripresa di filmati.
- Questa fotocamera non dispone della funzionalità navigatore.

## Termini e condizioni

### Solo per utilizzo personale

L'utente accetta di utilizzare questi Dati insieme con la presente fotocamera digitale esclusivamente per scopi personali, non commerciali per cui all'utente è stata concessa licenza e non per service bureau, time-sharing o altri scopi analoghi. Di conseguenza, ma con le limitazioni riportate nei paragrafi seguenti, l'utente può copiare tali Dati solo se necessari per l'uso personale per (i) visualizzarli e (ii) salvarli, purché non vengano rimossi eventuali avvisi sul copyright visualizzati e non vengano in alcun modo modificati i Dati. L'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, disassemblare o eseguire operazioni di reverse engineer su alcuna parte di tali Dati, e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi forma, per qualsiasi scopo, eccetto per quanto consentito dalle leggi obbligatorie. È possibile trasferire o vendere set multi-disco solo come set completi così come forniti da OLYMPUS IMAGING CORPORATION e non come loro sottoinsiemi.

### Limitazioni

Eccetto laddove all'utente è stata concessa specifica licenza da parte di OLYMPUS IMAGING CORPORATION, e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati a o in comunicazione con veicoli, in grado di effettuare operazioni di navigazione, posizionamento, spostamento di veicoli, calcolo itinerario in tempo reale, gestione flotte o simili applicazioni; oppure (b) con o in comunicazione con dispositivi di posizionamento o computer o dispositivi elettronici mobili o con collegamento wireless, compresi, ma non limitati a telefoni cellulari, palmari e computer portatili, cercapersone e PDA.

### Avvertenza

I Dati possono contenere informazioni imprecise o incomplete a causa del passaggio di tempo, della mutazione delle circostanze, delle sorgenti usate e dalla natura di raccolta dei dati geografici completi, che potrebbero portare a risultati non corretti.

### Esclusione di garanzia

I presenti Dati sono forniti "così come sono" e l'utente accetta di utilizzarli a proprio rischio. OLYMPUS IMAGING CORPORATION e i suoi licenziatari (e i relativi licenziatari e fornitori) non fanno alcun avallo, rappresentazione o garanzia di alcun tipo, espressi o impliciti, derivanti dalla legislazione o altro, compresi ma non limitati a, contenuto, qualità, precisione, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità per uno scopo particolare, utilità, uso o risultati da ottenere dai presenti Dati, o che i Dati o il server non subiranno interruzioni o saranno esenti da errori.

### Esonero di Garanzia:

OLYMPUS IMAGING CORPORATION E I SUOI LICENZIATARI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) NON RICONOSCONO ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O VIOLAZIONE. Alcuni Stati, Territori e Regioni non consentono determinate esclusioni di garanzia, quindi tali esclusioni potrebbero non applicarsi al caso specifico.

### Esonero di responsabilità:

OLYMPUS IMAGING CORPORATION E I SUOI LICENZIATARI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI VERSO L'UTENTE: RIGUARDO A QUALSIASI RECLAMO, DOMANDA O AZIONE, INDIPENDENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DEL RECLAMO, DOMANDA O AZIONE CHE ADDUCA EVENTUALI PERDITE, LESIONI O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, CHE POSSONO RISULTARE DALL'USO O DAL POSSESSO DELLE INFORMAZIONI; OPPURE PER OGNI PERDITA DI PROFITTO, RICAVI, CONTRATTI O RISPARMI, O ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENTI DERIVANTI DALL'USO O IMPOSSIBILITÀ DI USARE QUESTE INFORMAZIONI, OPPURE LA VIOLAZIONE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, DERIVANTE DA TERMINI CONTRATTUALI, ATTO ILLECITO O BASATA SULLA GARANZIA, ANCHE SE OLYMPUS IMAGING CORPORATION O I SUOI LICENZIATARI SONO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Alcuni Stati, Territori e Regioni non consentono determinate esclusioni di responsabilità o limitazioni dei danni, quindi tali esclusioni potrebbero non applicarsi al caso specifico.

### Controllo dell'esportazione

L'utente accetta di non esportare da alcun luogo alcuna parte dei Dati forniti all'utente o qualsiasi prodotto diretto eccetto per quanto in conformità con e con tutte le licenze e approvazioni richieste in base alle leggi di esportazione, regolamenti e normative.

## Intero Accordo

I presenti Termini e condizioni costituiscono l'intero accordo tra OLYMPUS IMAGING CORPORATION (e i suoi licenziatari, compresi i relativi licenziatari e fornitori) e l'utente relativo all'oggetto in questione, e sostituiscono nella loro interezza ogni accordo orale e scritto esistente in precedenza tra noi relativamente all'oggetto in questione.

## Legislazione applicabile

I precedenti termini e condizioni sono regolati dalle leggi dello Stato dell'Illinois, senza dare effetto a (i) conflitto nelle disposizioni di legge, o (ii) alla Convenzione delle Nazioni Unite per i Contratti per la vendita internazionale di beni, esclusa esplicitamente. L'utente accetta di sottomettersi alla giurisdizione dello Stato dell'Illinois per qualsiasi e ogni controversia, reclamo e azione derivante da o collegata ai Dati forniti. (Alcuni stati, Territori e Paesi non consentono l'applicazione delle predette leggi o la giurisdizione esclusiva al di fuori di tali stati, Territori e Paesi, per questo motivo quanto esposto in precedenza potrebbe non applicarsi al caso specifico).

## Utenti finali governativi

Se i Dati vengono acquistati da o per conto del governo degli Stati Uniti o da altri enti che ricorrono a o applicano diritti simili a quelli abitualmente richiesti dal governo degli Stati Uniti, i Dati sono un «elemento commerciale» secondo quanto definito dal punto 48 C.F.R. («FAR») 2.101, concessi in licenza in base ai Termini dell'utente finale con cui i presenti Dati sono stati forniti, e ciascuna copia dei Dati forniti o in altro modo procurati saranno contrassegnati e integrati come appropriato con il seguente «Avviso d'Uso», e trattati in conformità con tale Avviso:

AVVISO D'USO

NOME CONTRAENTE (PRODUTTORE/ FORNITORE):

NAVTEQ

INDIRIZZO CONTRAENTE (PRODUTTORE/ FORNITORE):

425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

I presenti Dati sono elementi commerciali così come definito in FAR 2.101 e soggetti ai Termini dell'utente finale con cui tali Dati sono stati forniti.

© 2010 NAVTEQ – Tutti i diritti riservati.

Se l'Ufficiale contraente, l'agenzia del governo federale, o altro ufficiale federale rifiuta di utilizzare la legenda fornita qui, l'Ufficiale contraente, l'agenzia del governo federale, o altro ufficiale federale deve notificare NAVTEQ prima di ricorrere a diritti ulteriori o aggiuntivi nei Dati.

## Paesi e regioni in cui è possibile visualizzare e registrare i punti di riferimento

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Canada	CANADA
Stati Uniti d'America	USA
Barbados	BARBADOS
Jamaica	JAMAICA
Repubblica Argentina	ARGENTINA
Repubblica del Venezuela	VENEZUELA
Commonwealth delle Bahamas	BAHAMAS
Repubblica Dominicana	DOMINICAN REPUBLIC
Repubblica Federale del Brasile	BRAZIL
Repubblica del Cile	CHILE
Repubblica della Colombia	COLOMBIA
Repubblica del Costa Rica	COSTA RICA
Repubblica dell'Ecuador	ECUADOR
Repubblica di El Salvador	EL SALVADOR
Repubblica di Honduras	HONDURAS
Repubblica di Panama	PANAMA
Repubblica del Perù	PERU
Repubblica Orientale di Uruguay	URUGUAY
Stati Uniti del Messico	MEXICO
Irlanda	IRELAND
Repubblica Federale Tedesca	GERMANY
Repubblica Francese	FRANCE
Granducato del Lussemburgo	LUXEMBOURG
Repubblica Ellenica	GREECE
Regno del Belgio	BELGIUM
Regno di Danimarca	DENMARK
Regno di Norvegia	NORWAY
Regno di Spagna	SPAIN
Regno di Svezia	SWEDEN
Regno dei Paesi Bassi	NETHERLANDS
Repubblica del Portogallo	PORTUGAL
Principato di Andorra	ANDORRA
Principato del Liechtenstein	LIECHTENSTEIN
Principato di Monaco	MONACO
Repubblica di Finlandia	FINLAND
Repubblica di Islanda	ICELAND
Repubblica italiana	ITALY

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Repubblica di Malta	MALTA
Repubblica di San Marino	SAN MARINO
Stato della Città del Vaticano	VATICAN CITY STATE
Confederazione Elvetica	SWITZERLAND
Inghilterra	ENGLAND
Bosnia ed Herzegovina	BOSNIA AND HERZEGOVINA
Montenegro	MONTENEGRO
Romania	ROMANIA
Ucraina	UKRAINE
Repubblica Ceca	CZECH REPUBLIC
Ex-Repubblica Jugoslava di Macedonia	MACEDONIA
Repubblica dell'Albania	ALBANIA
Repubblica d'Austria	AUSTRIA
Repubblica di Belarus	BELARUS
Repubblica della Bulgaria	BULGARIA
Repubblica della Croazia	CROATIA
Repubblica dell'Estonia	ESTONIA
Repubblica d'Ungheria	HUNGARY
Repubblica del Kazakistan	KAZAKHSTAN
Repubblica della Lettonia	LATVIA
Repubblica della Lituania	LITHUANIA
Repubblica della Polonia	POLAND
Repubblica di Serbia	SERBIA
Repubblica di Slovenia	SLOVENIA
Repubblica dell'Uzbekistan	UZBEKISTAN
Federazione Russa	RUSSIA
Repubblica Slovacca	SLOVAK REPUBLIC
Repubblica Araba d'Egitto	EGYPT
Regno del Bahrain	BAHRAIN
Regno dell'Arabia Saudita	SAUDI ARABIA
Repubblica di Turchia	TURKEY
Stato del Kuwait	KUWAIT
Stato del Qatar	QATAR
Sultanato di Oman	OMAN
Emirati Arabi Uniti	UAE
Repubblica Federale della Nigeria	NIGERIA
Regno del Lesotho	LESOTHO
Regno del Marocco	MOROCCO

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Repubblica dell'Angola	ANGOLA
Repubblica del Ghana	GHANA
Repubblica del Mozambico	MOZAMBIQUE
Repubblica della Namibia	NAMIBIA
Repubblica del Sud Africa	SOUTH AFRICA
Repubblica del Kenya	KENYA
Nuova Zelanda	NEW ZEALAND
Commonwealth dell'Australia	AUSTRALIA
Regione amministrativa speciale di Hong Kong	HONG KONG
Regione amministrativa speciale di Macao	MACAU
Taiwan	TAIWAN
Giappone	JAPAN
Malaysia	MALAYSIA
Brunei Darussalam	BRUNEI
Regno di Thailandia	THAILAND
Repubblica di Indonesia	INDONESIA
Repubblica di Singapore	SINGAPORE
Repubblica delle Filippine	PHILIPPINES
Repubblica socialista del Viet Nam	VIETNAM
Repubblica Indiana	INDIA
Isole Cayman	CAYMAN ISLANDS
Guadalupa	GUADELOUPE-FRANCE
Martinica	MARTINIQUE-FRANCE
Porto Rico	PUERTO RICO
Isole Vergini US	US VIRGIN ISLANDS
Réunion	REUNION-FRANCE
Guiana Francese	GUYANE-FRANCE
Gibilterra	GIBRALTAR
Isole della Manica	CHANNEL ISLANDS
Isola di Man	ISLE OF MAN
Irlanda del Nord	NORTHERN IRELAND
Scozia	SCOTLAND
Galles	WALES

## Paesi e regioni senza informazioni sui punti di riferimento

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Antigua e Barbuda	ANTIGUA AND BARBUDA
Belize	BELIZE
Grenada	GRENADA
Saint Lucia	SAINT LUCIA
St. Vincent e Granadine	SAINT VINCENT AND THE GRENADINES
Commonwealth of Dominica	DOMINICA
Repubblica Cooperativa della Guyana	GUYANA
Federazione di Saint Kitts e Nevis	SAINT KITTS AND NEVIS
Repubblica della Bolivia	BOLIVIA
Repubblica di Cuba	CUBA
Repubblica di Guatemala	GUATEMALA
Repubblica di Haiti	HAITI
Repubblica del Nicaragua	NICARAGUA
Repubblica del Paraguay	PARAGUAY
Repubblica del Suriname	SURINAME
Repubblica di Trinidad e Tobago	TRINIDAD AND TOBAGO
Repubblica di Cipro	CYPRUS
Turkmenistan	TURKMENISTAN
Burkina Faso	BURKINA FASO
Repubblica Centroafricana	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
Repubblica Democratica del Congo	CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC
Repubblica democratica di Sao Tome e Principe	SAO TOME AND PRINCIPE
Repubblica islamica federale delle Comore	COMOROS
Repubblica del Gabon	GABON
Repubblica del Benin	BENIN
Repubblica del Burundi	BURUNDI
Repubblica del Camerun	CAMEROON
Repubblica di Capo Verde	CAPE VERDE
Repubblica del Chad	CHAD
Repubblica del Congo	CONGO, REPUBLIC OF THE

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Repubblica della Costa d'Avorio	COTE D'IVOIRE (IVORY COAST)
Repubblica della Guinea Equatoriale	EQUATORIAL GUINEA
Repubblica di Guinea	GUINEA
Repubblica di Guinea - Bissau	GUINEA-BISSAU
Repubblica della Liberia	LIBERIA
Repubblica del Madagascar	MADAGASCAR
Repubblica del Mali	MALI
Repubblica delle Mauritius	MAURITIUS
Repubblica del Niger	NIGER
Repubblica del Ruanda	RWANDA
Repubblica del Senegal	SENEGAL
Repubblica delle Seychelles	SEYCHELLES
Repubblica di Sierra Leone	SIERRA LEONE
Repubblica del Togo	TOGO
Repubblica di Tunisia	TUNISIA
Isole Solomon	SOLOMON ISLANDS
Tuvalu	TUVALU
Stati federati della Micronesia	MICRONESIA
Polinesia Francese	FRENCH POLYNESIA
Regno di Tonga	TONGA
Papua Nuova Guinea	PAPUA NEW GUINEA
Repubblica di Kiribati	KIRIBATI
Repubblica di Nauru	NAURU
Repubblica di Palau	PALAU
Repubblica delle Isole Fiji	FIJI
Repubblica delle Isole Marshall	MARSHALL ISLANDS
Repubblica di Vanuatu	VANUATU
Mongolia	MONGOLIA
Repubblica di Corea	SOUTH KOREA
Regno di Cambogia	CAMBODIA
Repubblica democratica popolare del Laos	LAOS
Unione di Myanmar	BURMA (MYANMAR)
Repubblica socialista democratica di Sri Lanka	SRI LANKA
Regno del Bhutan	BHUTAN
Repubblica popolare del Bangladesh	BANGLADESH
Repubblica delle Maldive	MALDIVES

Paesi o regioni	Visualizzazione schermata
Repubblica del Nepal	NEPAL
Nuova Caledonia	NEW CALEDONIA
Sant'Elena	SAINT HELENA
Mayotte	MAYOTTE
Isole Falkland	FALKLAND ISLANDS (ISLAS MALVINAS)
Bermuda	BERMUDA
Turks e Caicos	TURKS AND CAICOS ISLANDS
Saint Pierre e Miquelon	SAINT PIERRE AND MIQUELON
Anguilla	ANGUILLA
Aruba	ARUBA
Antille Olandesi	NETHERLANDS ANTILLES
Montserrat	MONTSERRAT
Groenlandia	GREENLAND
Guam	GUAM
Isole Norfolk	NORFOLK ISLAND
Samoa Americana	AMERICAN SAMOA
Isole Cook	COOK ISLANDS
Wallis e Futuna	WALLIS AND FUTUNA
Niue	NIUE
Isole Northern Mariana	NORTHERN MARIANA ISLANDS
Tokelau	TOKELAU

## Tipi di punti di riferimento

Punti di riferimento naturali	Topografia naturale Porti	
Sedi di governo e uffici pubblici	Sedi prefetturali Municipi Uffici municipali Ambasciate e consolati Agenzie governative	
	Strutture di trasporto	Stazioni ferroviarie Aeroporti e piste di atterraggio secondarie Edifici terminal traghetti
	Strutture sportive	Strutture sportive (stadi, campi, palestre) Campi di golf
		Parchi di divertimento
Luoghi di interesse		
Istituzioni, ecc.	Teatri Torri Chiese Porti turistici	

- ❗ In alcuni paesi o regioni, possono essere presenti pochi punti di riferimento o i loro nomi possono differire dalle denominazioni ufficiali.
- ❗ Le informazioni sui punti di riferimento sono aggiornate a Giugno 2010 e non è possibile aggiornarle.



© 2010 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.

© 1993-2010 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Tutti i diritti riservati.

© United States Postal Service® 2010. I prezzi non sono stati stabiliti, controllati o approvati da United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni appartengono a USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4.



© Shobunsha Publications, Inc.  
«MAPPLE» è un marchio registrato di Shobunsha Publications, Inc. in Giappone.  
I dati dei punti di riferimento per il Giappone sono forniti da Shobunsha Publications, Inc.

Australia	Copyright. In base ai dati forniti con licenza da PSMA Australia Limited ( <a href="http://www.pdma.com.au">www.pdma.com.au</a> ). Inoltre, il prodotto integra i dati © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd, Sentinel Content Pty Limited e Continental Pty Ltd.
Austria	© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
Croazia, Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	© EuroGeographics
Francia	origine: © IGN France – BD TOPO®
Germania	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.
Gran Bretagna	Basati su materiale con Copyright della Corona.
Grecia	Copyright Geomatics Ltd.
Ungheria	Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
Italia	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
Mozambico	Alcuni dati per il Mozambico sono forniti da Cenacarta © 2010 di Cenacarta
Norvegia	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portogallo	Origine: IgeoE – Portogallo
Spagna	Información geográfica propiedad del CNIG
Svezia	Basati su dati elettronici © National Land Survey Sweden.
Svizzera	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

## MISURE DI SICUREZZA

	<b>ATTENZIONE</b> <b>RISCHIO DI SCOSSA</b> <b>ELETTRICA</b> <b>NON APRIRE</b>	
<p>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI FUNZIONALI PER L'UTENTE. AFFIDATE LA MANUTENZIONE AL PERSONALE QUALIFICATO OLYMPUS.</p>		



Il punto esclamativo incluso in un triangolo invita a consultare le importanti istruzioni d'uso e manutenzione, contenute nella documentazione fornita con il prodotto.



### PERICOLO

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi infortuni o la morte.



### AVVERTENZA

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare infortuni e persino la morte.



### ATTENZIONE

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare piccoli infortuni, danni all'apparecchio o la perdita di dati importanti.

### AVVERTENZA!

**PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA NON SMONTATE E NON ESPONETE MAI IL PRODOTTO ALL'ACQUA E NON USATELO IN AMBIENTI MOLTO UMIDI.**

## Regole generali

**Leggete tutte le istruzioni** – Leggete tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservate i manuali e la documentazione per riferimenti futuri.

**Pulizia** – Scollegate sempre la fotocamera dalla presa a muro prima di pulirla. Per la pulizia, usate solo un panno umido. Non usate mai alcun tipo di detergente liquido o spray, né solventi organici per pulire il dispositivo.

**Accessori** – Per la vostra sicurezza e per evitare di danneggiare la fotocamera, usate solo gli accessori consigliati da Olympus.

**Acqua e umidità** – Per le precauzioni da prendere con i modelli impermeabili, leggete la sezione relativa alla impermeabilizzazione del rispettivo manuale.

**Collocazione** – Per evitare danni all'apparecchio, installatelo su un treppiede o altro supporto stabile.

**Fonti di alimentazione** – Collegate l'apparecchio solo alla fonte di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta del dispositivo.

**Fulmini** – Se utilizzate l'adattatore USB-AC durante un temporale, disconnettetelo immediatamente dalla presa a muro.

**Corpi estranei** – Per evitare danni, non inserite mai oggetti metallici nel dispositivo.

**Fonti di calore** – Non usate né conservate il dispositivo in prossimità di fonti di calore, come i caloriferi, i bocchettini d'aria calda, il forno o qualsiasi altro tipo di apparecchio che genera calore, inclusi gli amplificatori stereo.

## Utilizzo della fotocamera



### AVVERTENZA

- **Non usate la fotocamera in presenza di gas infiammabili o esplosivi.**
- **Non puntate il flash e il LED (compreso l'illuminatore AF) sulle persone (neonati, bambini piccoli ecc.) a distanza ravvicinata.**
  - Azionate il flash ad almeno 1 metro dal viso dei soggetti. Se il flash scatta troppo vicino agli occhi del soggetto può causare la perdita temporanea della vista.
- **Tenetevi la fotocamera fuori della portata dei bambini.**
  - Riponete sempre la macchina fuori della portata dei bambini per impedire che le seguenti condizioni di pericolo possano causare gravi incidenti:
    - strangolamento causato dalla tracolla avvolta attorno al collo;
    - ingestione accidentale della batteria, scheda o altri piccoli pezzi;
    - scatto del flash vicino ai propri occhi o a quelli di un altro bambino;
    - infortuni causati dalle parti operative della macchina.
- **Non guardate il sole o una luce forte attraverso il mirino.**
- **Non usate e non riponete la fotocamera in ambienti polverosi o umidi.**
- **Non coprite il flash con la mano durante l'uso.**
- **Con questa fotocamera, usate solo schede di memoria SD/SDXC/SDXC o schede Eye-Fi. Non usate mai altri tipi di schede.** Se inserite involontariamente n altro tipo di scheda nella fotocamera, contattate un distributore autorizzato o un centro assistenza. Non tentate di rimuovere la scheda forzandola.



### ATTENZIONE

- **Spegnete immediatamente la fotocamera se notate fumo, odori o rumori insoliti.**
- **Non toglieate mai le batterie a mani nude per evitare scottature o incendi.**

• **Non lasciate la fotocamera in luoghi ad alta temperatura.**

- Le parti possono deteriorarsi e in alcuni casi la fotocamera potrebbe incendiarsi. Non usate il caricabatteria né l'adattatore USB-AC se sono coperti da qualche oggetto (come un tovagliolo). Potrebbero surriscaldarsi, con conseguente incendio.

• **Maneggiate la fotocamera con cura per evitare scottature dovute a basse temperature.**

- Quando la fotocamera contiene parti metalliche, il surriscaldamento può causare scottature dovute a basse temperature. Fate attenzione a quanto segue:
- quando usata a lungo, la fotocamera si surriscalda. Il contatto con la fotocamera in queste condizioni può causare scottature per basse temperature;
- in luoghi con temperature molto basse, la temperatura del corpo della fotocamera può essere inferiore alla temperatura ambiente. Per maneggiare la fotocamera si consiglia l'uso dei guanti.

• **Tracolla.**

- Fate attenzione quando portate la fotocamera appesa alla tracolla, perché potrebbe facilmente impigliarsi negli oggetti e causare gravi danni.
- **Quando la temperatura esterna è bassa, non toccate le parti metalliche della fotocamera per lunghi periodi di tempo.**
- L'epidermide potrebbe venire danneggiata. A temperature basse, maneggiate la fotocamera usando guanti.

## Misure di sicurezza per le batterie

Seguite queste importanti istruzioni per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino, si incendino, esplodano o causino scosse elettriche o scottature.

### PERICOLO

- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Caricate la batteria con il caricabatteria o adattatore USB-AC specificato. Non utilizzate altri adattatori o caricabatteria USB-AC.
- Non scaldate né bruciate le batterie.
- Quando riponete o trasportate le batterie, evitate il contatto con oggetti metallici come collane, spille, fermagli, ecc.
- Non lasciate le batterie in luoghi esposti alla luce del sole diretta o ad alta temperatura, in auto sotto il sole cocente o vicino ad una fonte di calore; ecc.
- Seguite attentamente tutte le istruzioni d'uso delle batterie per evitare la perdita di liquido o danni ai terminali. Non tentate di smontare le batterie o di modificarle in qualsiasi modo, di saldarle, ecc.
- Nel caso in cui il liquido della batteria entrasse negli occhi, lavate subito con acqua fredda corrente e rivolgetevi immediatamente al medico.

- Tenete le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgetevi immediatamente al medico.

### AVVERTENZA

- Tenete le batterie in luogo asciutto.
- Per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino o causino incendio o esplosione, usate solo le batterie consigliate per questo apparecchio.
- Inserire le batterie come descritto nelle istruzioni operative.
- Se le batterie ricaricabili non si ricaricano nel tempo specificato, interrompete la ricarica e non usatele.
- Non usate batterie che presentano crepe o rotture.
- Se le batterie perdono, si scoloriscono, si deformano o comunque si alterano durante il funzionamento, spegnete la fotocamera.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, lavate immediatamente con acqua fresca corrente perché il liquido è dannoso. Se il liquido brucia la pelle, rivolgetevi immediatamente al medico.
- Non sottoponete le batterie a forti urti o a vibrazioni continue.

### ATTENZIONE

- Prima di caricarle, controllate sempre che le batterie non presentino perdita di liquido, scolorimento, deformazione o altre anomalie.
- Le batterie possono surriscaldarsi durante un uso prolungato. Per evitare lievi bruciate, non rimuovetele subito dopo aver usato la fotocamera.
- Togliete sempre le batterie dalla fotocamera quando la riponete per lunghi periodi.

## Misure di sicurezza per l'ambiente di utilizzo

- Per proteggere la tecnologia di alta precisione contenuta in questo prodotto non lasciate mai la fotocamera nei luoghi sotto indicati, sia per l'utilizzo sia quando non viene utilizzata:
  - luoghi ad alta temperatura e/o con un alto tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche. Luce diretta del sole, spaliere, macchine chiuse o in prossimità di altre fonti di calore (forno, radiatore, ecc.) o deumidificatori;
  - ambienti sabbiosi o polverosi;
  - vicino ad oggetti esplosivi o infiammabili;
  - in luoghi umidi come la stanza da bagno o sotto la pioggia. Per i modelli impermeabili leggete anche il rispettivo manuale;
  - luoghi sottoposti a forti vibrazioni.
- Non fate cadere la macchina e non sottoponetela a forti urti o vibrazioni.
- Quando innestate la fotocamera su un treppiede o la rimuovete, regolate la posizione della fotocamera con la testa del treppiede. Non girate la fotocamera.

- Quando trasportate la fotocamera, rimuovete tutti gli accessori non originali Olympus, ad esempio un treppiede (venduto a parte).
- Non toccate i contatti elettrici sulla fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera puntata direttamente verso la luce del sole. L'obiettivo o la tendina dell'otturatore potrebbero danneggiarsi, scolorirsi, rovinare il CCD, o incendiarsi.
- Non tirate e non spingete l'obiettivo.
- Prima di riporre la macchina per lunghi periodi, togliete le batterie. Scegliete un luogo fresco e asciutto per lo stoccaggio al fine di impedire la formazione di condensa o muffa all'interno della fotocamera. Dopo lo stoccaggio, controllate la fotocamera accendendola e premendo il pulsante di scatto per controllare che funzioni normalmente.
- La fotocamera potrebbe non funzionare correttamente se utilizzata in un luogo dove sia sottoposta a campi magnetici/elettromagnetici, onde radio o alte tensioni, ad esempio in prossimità di apparecchi televisivi, forni a microonde, videogiochi, monitor di grandi dimensioni, tralicci televisivi/radio o tralicci di trasmissione. In tali casi, spegnere e accendere nuovamente la fotocamera prima di utilizzarla ulteriormente.
- Osservate sempre le norme relative all'ambiente di utilizzo descritte nel manuale della fotocamera.
- Nei seguenti luoghi, la bussola potrebbe non puntare nella corretta direzione.
  - Luoghi chiusi
  - Vicino a linee elettriche ad alta tensione (binari di stazione, e così via)
  - Vicino a magneti o oggetti metallici
  - Vicino ad elettrodomestici

### Misure di sicurezza per le batterie

- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Non utilizzate altri tipi di batterie.
- Se i poli della batteria si bagnano o si ungono, la fotocamera potrebbe non funzionare. Pulite bene la batteria con un panno asciutto prima dell'uso.
- Caricate sempre la batteria al primo utilizzo o quando non la usate per lunghi periodi.
- Quando usate la macchina con le batterie a basse temperature, cercate di tenere la fotocamera e le batterie di riserva in un luogo caldo. Le batterie che si scaricano alle basse temperature possono essere ripristinate quando sono portate a temperatura ambiente.
- Il numero di immagini che potete scattare dipende dalle condizioni di fotografia e dalle batterie.
- Prima di intraprendere un lungo viaggio, in particolare all'estero, acquistate un numero sufficiente di batterie di scorta. Le batterie consigliate possono essere difficili da reperire durante il viaggio.
- Se riponete la batteria per un periodo prolungato, scegliete un luogo fresco.
- Smaltite le batterie nel rispetto dell'ambiente. Quando smaltite le batterie scariche, ricordatevi di coprire i poli e rispettate sempre la normativa locale.

### Monitor LCD

- Non esercitate pressione sul monitor, altrimenti l'immagine potrebbe risultare deformata con conseguente anomalia della modalità riproduzione o deterioramento del monitor.
- Sul fondo/sommità del monitor può apparire una striscia di luce: non è un guasto.
- Quando un soggetto è visto in diagonale sul monitor, i bordi possono apparire a zig-zag sul monitor. Non è un guasto; sarà meno evidente nella modalità riproduzione.
- In luoghi soggetti a basse temperature, il monitor LCD può impiegare più tempo per accendersi o i colori possono cambiare temporaneamente. Quando usate la fotocamera in luoghi molto freddi, è consigliabile mettere occasionalmente la macchina in un luogo caldo. Il monitor LCD che offre scarse prestazioni a causa delle basse temperature viene ripristinato alle temperature normali.
- L'LCD usato per il monitor è costruito con tecnologia di alta precisione. Tuttavia, sul monitor LCD possono apparire costantemente macchie nere o macchie luminose. A causa delle caratteristiche o dell'angolo dal quale guardate il monitor, la macchia può non essere uniforme per colore e luminosità. Non è un guasto.

### Note legali e altro

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia per i danni o gli utili che si prevede possano derivare dall'uso legale del presente apparecchio o su richiesta di terzi, causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.
- Olympus non risponde né riconosce alcuna garanzia per danni o vantaggi derivanti dal corretto utilizzo del presente apparecchio, causati dalla cancellazione dei dati di immagine.

### Inefficacia della garanzia

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti, software o apparecchiature. Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali o della garanzia implicita, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.
- Olympus si riserva tutti i diritti sul presente manuale.

## Avvertenza

Fotografie non autorizzate o l'uso di materiali coperti dai diritti d'autore possono violare le relative leggi sui diritti d'autore. Olympus non si assume alcuna responsabilità per fotografie non autorizzate, per l'uso o altri atti che violino i diritti dei titolari dei copyright.

## Note sui diritti d'autore

Tutti i diritti riservati. Il contenuto del presente manuale o software non può essere riprodotto né interamente né in parte, né usato in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, inclusa la fotocopia e la registrazione o l'uso di qualsiasi tipo di sistema di memorizzazione e recupero di dati senza il previo consenso scritto di Olympus. Olympus non si assume alcuna responsabilità per l'uso delle informazioni contenute nel presente materiale o software né per i danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute negli stessi. Olympus si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e il contenuto della presente pubblicazione o del software senza obbligo di preavviso.

## Avviso FCC

- Interferenza con radio e TV
- Cambi o modifiche non espressamente approvati dal produttore possono annullare l'autorizzazione all'utente di utilizzare questa apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme con le limitazioni relative ai dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono ideate per assicurare una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose in una installazione residenziale.
- Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze pericolose alle comunicazioni radio.
- Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una installazione particolare. Se questa apparecchiatura provocasse interferenze pericolose alla ricezione radio o televisiva, determinata a seguito di accensione e spegnimento dell'apparecchiatura, l'utente è sollecitato a correggere l'interferenza mediante una o più delle misure seguenti:
  - Regolazione o riposizionamento dell'antenna ricevente.
  - Aumento della distanza tra la fotocamera e il ricevitore.
  - Connessione dell'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
  - Per informazioni, rivolgetevi al rivenditore o a un tecnico radio/TV. Utilizzate solo il cavo USB fornito da OLYMPUS per collegare la fotocamera ai computer USB compatibili (PC).

Ogni cambiamento o modifica non autorizzata a questa apparecchiatura annulla l'autorizzazione all'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

## Usate solo la batteria ricaricabile, il caricabatterie e l'adattatore USB-AC dedicati

Consigliamo vivamente l'uso esclusivo di batterie ricaricabili, caricabatterie e adattatori USB-CA Olympus dedicati originali con questa fotocamera. L'uso di batterie ricaricabili, adattatori USB-AC e/o di caricabatterie non originali potrebbe provocare incendi o danni alle persone dovuti a perdite di liquido, surriscaldamento, accensioni e surriscaldamento. Olympus non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni conseguenti all'uso di batterie, caricabatterie e/o adattatore USB-AC non originali.

## Per clienti nel Nord e Sud America

### Per clienti in USA

Dichiarazione di conformità

Numero di modello: TG-810, TG-805

Nome commerciale: OLYMPUS

Parte responsabile:

**OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Indirizzo: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610,  
Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.  
Telefono: 484-896-5000

Testato in conformità con le norme FCC  
PER USO PRIVATO O PROFESSIONALE

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:  
(1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.  
(2) Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese le interferenze che possono provocare funzionamento indesiderato.

### Per clienti in CANADA

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme con ICES-003 canadese.

Solo per TG-810:

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenza e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, compresa quella che può provocare uso non desiderato del dispositivo. Questo dispositivo di categoria II di radiocomunicazione è conforme con la norma canadese RSS -310.

## **GARANZIA LIMITATA MONDIALE OLYMPUS – PRODOTTI PER IMAGING**

Olympus garantisce che i prodotti per imaging Olympus® acclusi e i relativi accessori Olympus® (singolarmente un «Prodotto» e collettivamente i «Prodotti») sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione nell'uso e impiego normale per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto.

Se un Prodotto si rivela difettoso entro il periodo di garanzia di un anno, il cliente deve restituire il Prodotto difettoso a uno dei Centri di assistenza Olympus, seguendo la procedura indicata di seguito (Vedere «PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA»).

Olympus, a sua esclusiva discrezione, riparerà, sostituirà o regolerà il Prodotto difettoso, purché i controlli di Olympus e l'ispezione interna rivelino che (a) tale difetto si sia sviluppato con l'uso normale e corretto e (b) che il Prodotto sia coperto dalla presente garanzia limitata.

Riparazione, sostituzione o regolazione dei Prodotti difettosi saranno i soli obblighi di Olympus e il solo rimedio per il cliente. Il cliente è responsabile e dovrà sostenere i costi di spedizione dei Prodotti al Centro di assistenza Olympus.

Olympus non è obbligata ad eseguire manutenzione preventiva, installazione, disinstallazione o manutenzione.

Olympus si riserva il diritto di (i) utilizzare ricambi ricondizionati, rinnovati e/o riparabili (conformi con gli standard di qualità di Olympus) per riparazioni in garanzia o di altro tipo e (ii) di apportare modifiche di progetto e/o funzionalità interne o esterne ai suoi prodotti senza alcuna responsabilità di integrare tali modifiche ai Prodotti.

## **ELEMENTI NON COPERTI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA**

Esclusi dalla presente garanzia limitata e non garantiti da Olympus in alcun modo, espresso, implicito o per stato, sono:

- (a) prodotti e accessori non prodotti da Olympus e/o senza il marchio «OLYMPUS» (la copertura della garanzia per prodotti e accessori di altri produttori, che possono essere distribuiti da Olympus, e responsabilità dei produttori di tali prodotti e accessori in base ai termini e alla durata di tali garanzie dei produttori);
- (b) ogni Prodotto che sia stato disassemblato, riparato, manomesso, alterato, cambiato o modificato da persone diverse dal personale di assistenza autorizzato di Olympus a meno che la riparazione da parte di terzi non sia avvenuta con il consenso scritto di Olympus;
- (c) difetti o danni ai Prodotti risultanti da usura, lacerazione, uso improprio, abuso, negligenza, sabbia, liquidi, impatti, stoccaggio improprio, non effettuazione di operazioni di manutenzione pianificate, perdite della batteria, uso di accessori, prodotti di consumo o elementi non-«OLYMPUS», oppure uso dei Prodotti in combinazione con dispositivi non compatibili;

- (d) programmi software;
- (e) materiali di consumo (compresi ma non limitati a lampade, inchiostro, carta, pellicola, stampa, negativi, cavi e batterie); e/o
- (f) Prodotti che non contengono un numero di serie Olympus correttamente posizionato o registrato, a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non posizioni né registri numeri di serie.

ECCEPTE PER LA GARANZIA LIMITATA SOPRA INDICATA, OLYMPUS NON RICONOSCE ALCUNA ALTRA RAPPRESENTAZIONE, AVALLLO, CONDIZIONE E GARANZIA RIGUARDANTE I PRODOTTI, SIA DIRETTA O INDIRETTA, ESPRESSA O IMPLICITA O DERIVANTE DA QUALSIASI STATUTO, ORDINANZA, USO COMMERCIALE O ALTRO, COMPRESA MA NON LIMITATA A OGNI GARANZIA O RAPPRESENTAZIONE DERIVANTE DA IDONEITÀ, DURATA, PROGETTAZIONE, OPERAZIONE O CONDIZIONE DEI PRODOTTI (O LORO PARTI) O DALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEI PRODOTTI O DALLA LORO IDONEITÀ PER UN SCOPO PARTICOLARE, O RELATIVA ALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI BREVETTO, COPYRIGHT, O ALTRO DIRITTO DI PROPRIETÀ USATO O INCLUSO IN ESSO.

SE DEVONO APPLICARSI GARANZIE LIMITATE IN BASE ALLA LEGISLAZIONE, ESSE SARANNO LIMITATE IN DURATA AL PERIODO DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. ALCUNI STATI POSSONO NON RICONOSCERE ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DI GARANZIE E/O LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ QUINDI LE PRECEDENTI ESCLUSIONI E NON RICONOSCIMENTI POSSONO NON APPLICARSI. IL CLIENTE PUÒ INOLTRE AVERE DIRITTI E RIMEDI DIVERSI E/O AGGIUNTIVI CHE VARIANO DA STATO A STATO. IL CLIENTE RICONOSCE E ACCETTA CHE OLYMPUS NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI IN CUI IL CLIENTE PUÒ INCORRERE DA SPEDEZIONE IN RITARDO, GUASTO DEL PRODOTTO, PROGETTAZIONE DEL PRODOTTO, SELEZIONE O PRODUZIONE, PERDITA O DEGRADO DI IMMAGINI O DATI O PER ALTRE CAUSE, SIA CHE LA RESPONSABILITÀ SIA ACCERTATA IN CONTRATTO, TORTO (COMPRESA NEGLIGENZA E STRETTA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO) O DIVERSAMENTE. IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INDIRECTI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI DI OGNI TIPO (COMPRESI MA NON LIMITATI A PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI UTILIZZO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPOLEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI PERDITE O DANNI POTENZIALI.

Rappresentazioni e garanzie fatte da chiunque, compresi ma non limitati a rivenditori, rappresentanti, venditori o agenti di Olympus, che siano incoerenti o in conflitto con o in aggiunta ai termini della presente garanzia limitata, non costituiranno vincolo per Olympus a meno che non siano in forma scritta e approvati da un rappresentante ufficiale espressamente autorizzato di Olympus.

La presente garanzia limitata costituisce la dichiarazione completa ed esclusiva che Olympus accetta di fornire per i Prodotti e sostituisce tutti gli accordi, definizioni, proposte e comunicazioni precedenti e contemporanei relativi al soggetto indicato.

La presente garanzia limitata è a vantaggio esclusivo del cliente originale e non può essere trasferita o assegnata.

## PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA

Il cliente deve trasferire ogni immagine o dati memorizzati in un Prodotto su un altro supporto di memorizzazione immagini o dati e/o rimuovere l'eventuale pellicola dal Prodotto prima di inviarlo a Olympus per assistenza.

IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER LA MEMORIZZAZIONE, IL MANTENIMENTO O LA CONSERVAZIONE DI IMMAGINI O DATI SALVATI IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA, O DI PELLICOLE CONTENUTE IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA. NÉ OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER DANNI IN CASO DI PERDITA O DANNEGGIAMENTO DI IMMAGINI O DATI DURANTE L'EFFETTUAZIONE DELLE OPERAZIONI DI ASSISTENZA (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI, PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI USO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALE POTENZIALE PERDITA O DANNEGGIAMENTO.

Impacchettare il Prodotto con attenzione con materiali appositi per evitare danni durante il trasporto e portarlo al Rivenditore Autorizzato Olympus che ha venduto il Prodotto oppure spedirlo con busta preaffrancata e assicurata a uno dei Centri di assistenza Olympus.

Quando si restituiscono i Prodotti per assistenza, la confezione deve contenere:

- 1 Ricevuta di vendita indicante data e luogo di acquisto.
- 2 Copia della presente garanzia limitata **indicante il numero di serie del Prodotto corrispondente al numero di serie sul Prodotto** (a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non pone né registra numeri di serie).
- 3 Una descrizione dettagliata del problema.
- 4 Stampe, negativi, stampe digitali campione (o file su disco) se disponibili e relativi al problema.

Al termine delle operazioni di assistenza, il Prodotto verrà restituito con busta preaffrancata.

## DOVE INVIARE IL PRODOTTO PER L'ASSISTENZA

Per il centro di assistenza più vicino, vedere «GARANZIA MONDIALE».

## SERVIZIO DI GARANZIA INTERNAZIONALE

Il servizio di garanzia internazionale è disponibile con la presente garanzia.

### Per clienti in Europa



Il marchio «CE» indica che il prodotto è conforme ai requisiti Europei sulla sicurezza, sull'ambiente e sulla salute e protezione del consumatore. Gli apparecchi con marchio «CE» sono destinati alla vendita in Europa.

Per i clienti nell'EU: di seguito, Olympus Imaging Corp. e Olympus Europa Holding GmbH dichiarano che questo modello TG-810 è conforme con i requisiti essenziali e altre condizioni relative della Direttiva 1999/5/EC. Per i dettagli, visitate: <http://olympus-europa.com/>



Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV) indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei Paesi dell'UE.

Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.



Questo simbolo [cassonetto con ruote, barrato, Direttiva 2006/66/EC Allegato II] indica la raccolta separata delle batterie esauste nei Paesi della UE.

Non gettate le batterie nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.

## Condizioni di garanzia

- 1 Qualora il prodotto si rivelasse difettoso, pur essendo usato appropriatamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), durante il periodo applicabile di garanzia nazionale ed è stato acquistato presso un distributore Olympus autorizzato con sede nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>, il presente prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia nazionale applicabile al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>. Durante l'anno di validità della garanzia mondiale, il cliente potrà restituire il prodotto a qualsiasi punto di assistenza Olympus. Note che i punti di assistenza Olympus non sono presenti in tutti i paesi.
- 2 Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.

## Condizioni di garanzia

- 1 «OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Giappone, offre una garanzia mondiale di un anno. La presente garanzia mondiale deve essere presentata presso un centro di assistenza e riparazione autorizzato Olympus prima di eseguire riparazioni coperte dalla garanzia. La presente garanzia è valida solo se il Certificato di Garanzia e la prova di acquisto vengono presentati al centro di assistenza e riparazione Olympus. Tenere presente che la presente garanzia è un'aggiunta e non intacca i diritti legali di garanzia per il cliente nell'ambito delle legislazioni nazionali applicabili che regolano la vendita di beni di consumo indicate in precedenza.»
- 2 La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il suddetto periodo di garanzia.
  - a. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
  - b. Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
  - c. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
  - d. Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.

- e. Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
  - f. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
  - g. Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
  - h. Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
  - i. Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
  - j. Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.
- 3 La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie, come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.
  - 4 L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto. Nei termini di questa garanzia, viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati. Le normative di legge non sono interessate da questa clausola.

## Note riguardanti la manutenzione della garanzia

- 1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia (o altro documento contenente una prova di acquisto sufficiente) è stato debitamente compilato da Olympus o da un rivenditore autorizzato. Di conseguenza, controllate che il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto siano indicati sul documento oppure che la fattura o lo scontrino di vendita originale (indicante il nome del rivenditore, la data di acquisto e il prodotto acquistato) sia allegato al presente certificato di garanzia. Olympus si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita qualora il certificato di garanzia fosse incompleto, il documento suddetto non sia stato presentato, oppure le informazioni contenute siano incomplete o illeggibili.
  - 2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.
- \* Fate riferimento al sito Web <http://www.olympus.com> per consultare l'elenco di punti di assistenza Olympus autorizzati in tutto il mondo.

## Per clienti in Asia

### Condizioni di garanzia

- 1 Se questo prodotto si rivelasse difettoso, sebbene utilizzato correttamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), per un periodo fino a un anno dalla data di acquisto, questo prodotto verrà riparato, o a discrezione di Olympus sostituito senza spese. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia di un anno al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus autorizzato elencato nelle istruzioni e richiedere le riparazioni necessarie.
- 2 Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.
- 3 La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il periodo di un anno indicato in precedenza.
  - a. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
  - b. Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
  - c. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
  - d. Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
  - e. Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
  - f. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
  - g. Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
  - h. Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
  - i. Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
  - j. Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.

- 4 La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie, come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.
- 5 L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto e viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati.

### Note;

- 1 La presente garanzia è un'aggiunta e non influisce sui diritti stabiliti dall'utente.
- 2 Per domande sulla presente garanzia, chiamate uno dei centri assistenza autorizzati Olympus elencati nelle istruzioni.

### Note riguardanti la manutenzione della garanzia

- 1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia è stato debitamente compilato da Olympus o dal rivenditore. Di conseguenza, controllate che siano indicati il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto.
- 2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.
- 3 Qualunque richiesta di riparazione da parte di un cliente nello stesso paese di acquisto del prodotto sarà soggetta ai termini della garanzia emessa dal distributore Olympus in tale paese. Nel caso il distributore locale Olympus non avesse emesso una garanzia separata o se il cliente non risieda nel paese di acquisto del prodotto, vengono applicati i termini della garanzia globale.
- 4 Se applicabile, la presente garanzia è globale. I centri di assistenza autorizzati Olympus elencati nella presente garanzia saranno lieti di onorare la garanzia.
  - \* Consultate l'elenco della rete di assistenza internazionale autorizzata Olympus.

## Inefficacia della garanzia

Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti o software. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.

## Per clienti in Thailandia (solo TG-810)

Questo dispositivo di telecomunicazione è conforme con il requisito tecnico NTC.

## Marchi di fabbrica

- IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Inc.
- Il logo SDHC/SDXC è un marchio registrato.
- Eye-Fi è un marchio registrato di Eye-Fi, Inc.
- Tutti gli altri nomi di società e prodotti sono marchi registrati e/o marchi dei rispettivi proprietari.
- Le norme sui sistemi di memorizzazione file di fotocamere menzionati nel presente manuale sono le «Design Rule for Camera File System/DCF» (Norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche/DCF) stipulate dall'associazione JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, Associazione delle Industrie Giapponesi di Elettronica e Tecnologia Informatica).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD («AVC VIDEO») AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Il software di questa fotocamera può includere software di terzi. Qualsiasi software di terzi è soggetto ai termini e condizioni, imposti dai proprietari o licenziatari di tale software, sotto i quali vi viene fornito tale software. Tali termini e altre note relative al software di terzi, se presenti, sono disponibili nel file PDF con le note sul software, memorizzato sul CD-ROM fornito o all'indirizzo <http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Powered by ARCSOFT.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Fotocamera

<b>Tipo</b>	: Fotocamera digitale (per registrazione e riproduzione)
<b>Sistema di registrazione</b>	
<b>Immagini fisse</b>	: Registrazione digitale, JPEG (conforme alle norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche [DCF])
<b>Norme applicabili</b>	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT image Matching III, PictBridge
<b>Immagine fissa 3D</b>	: Formato MP
<b>Audio per le fotografie</b>	: Formato Wave
<b>Filmati</b>	: MPEG-4AVC /H.264
<b>Memoria</b>	: Memoria interna Scheda di memoria SD/SDHC/SDXC Scheda Eye-Fi
<b>Numero di pixel effettivi</b>	: 14.000.000 pixel
<b>Sensore</b>	: CCD 1/2,3" (filtro colori primari)
<b>Obiettivo</b>	: Obiettivo Olympus da 5,0 a 25 mm, da f3.9 a 5.9 (equivalente a obiettivo da 28 mm a 140 mm nel formato 35 mm)
<b>Sistema fotometrico</b>	: Misurazione ESP digitale, sistema di misurazione spot
<b>Tempo di posa</b>	: Da 4 a 1/2.000 sec.
<b>Campo di fotografia</b>	: da 0,6 m a $\infty$ (normale) da 0,2 m a $\infty$ (W), da 0,5 m a $\infty$ (T) (modalità macro) da 0,03 m a 0,6 m (f=6.7 (fisso)) (modalità super macro)
<b>Monitor</b>	: LCD TFT a colori da 3,0", 920.000 punti
<b>Connettore</b>	: Connettore DC-IN, connettore USB, connettore A/V OUT (multi-connettore)/ micro connettore HDMI (tipo D)
<b>Sistema calendario automatico</b>	: Dal 2000 al 2099
<b>Resistenza all'acqua</b>	
<b>Tipo</b>	: Equivalente alla pubblicazione IEC Standard 529 IPX8 (in condizioni di test OLYMPUS), disponibile alla profondità di 10 m d'acqua
<b>Significato</b>	: La fotocamera può essere usata normalmente in acqua alla pressione specificata.
<b>Resistenza alla polvere</b>	: Pubblicazione IEC Standard 529 IP6X (in condizioni di test OLYMPUS)
<b>GPS</b>	: Frequenza ricezione: 1.575,42 MHz (codice CIA)*
<b>Sistema geodetico</b>	: WGS84
<b>Ambiente operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	: da -10° C a 40° C (utilizzo)/ da -20° C a 60° C (stoccaggio)
<b>Umidità</b>	: da 30 % a 90 % (utilizzo)/da 10 % a 90 % (stoccaggio)
<b>Alimentazione</b>	: Una batteria Olympus agli ioni di litio (LI-50B) o un adattatore USB-AC venduto a parte
<b>Dimensioni</b>	: 100,2 mm (L) × 64,5 mm (A) × 26,0 mm (P) (escluse sporgenze)
<b>Peso</b>	: 221 g (comprese batteria e scheda)

\* Solo TG-810

## Batteria agli ioni di litio (LI-50B)

<b>Tipo</b>	: Batterie agli ioni di litio ricaricabili
<b>Tensione standard</b>	: CC 3,7 V
<b>Capacità standard</b>	: 925 mAh
<b>Durata batterie</b>	: Circa 300 ricariche complete (varia a seconda dell'utilizzo)
<b>Ambiente operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	: da 0° C a 40° C (ricarica)/ da -10° C a 40° C (utilizzo)

## Adattatore USB-AC (F-2AC)

<b>N. modello</b>	: F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
<b>Requisiti di alimentazione</b>	: CA da 100 a 240 V (50/60 Hz)
<b>Uscita</b>	: 5 V CC, 500 mA
<b>Ambiente operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	: da 0° C a 40° C (utilizzo)/ da -20° C a 60° C (stoccaggio)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

## Utilizzo a basse temperature

Il funzionamento alle basse temperature della batteria Olympus agli ioni di litio è garantito fino a 0° C. Tuttavia, la batteria Olympus agli ioni di litio è stata testata per l'utilizzo con questo prodotto a temperature fino a -10° C.

## Batteria Olympus agli ioni di litio

LI-50B

- La fotocamera può scattare un numero inferiore di immagini a basse temperature in quanto la carica della batteria è insufficiente.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE





<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Edifici: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Amburgo, Germania  
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61

Consegna merci: Bredowstrasse 20, 22113 Amburgo, Germania  
Corrispondenza: Postfach 10 49 08, 20034 Amburgo, Germania

### Supporto tecnico clienti in Europa:

Visitate la nostra homepage <http://www.olympus-europa.com>  
o chiamate il Numero Verde\*: **00800 – 67 10 83 00**

per Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Lussemburgo,  
Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.

\* Vi preghiamo notare che alcuni servizi/provider di telefonia (mobile) non  
consentono l'accesso o richiedono un prefisso addizionale ai numeri +800.

Per tutti i Paesi Europei non elencati e in caso non vi fosse possibile  
contattare i suddetti numeri telefonici, rivolgetevi ai seguenti numeri  
NUMERI A PAGAMENTO: **+49 180 5 – 67 10 83** o **+49 40 – 237 73 48 99**.

Il nostro servizio di assistenza tecnica clienti è disponibile  
dalle 9 alle 18 (da lunedì a venerdì).

### Distributori autorizzati

**Italy: Polyphoto S.P.A.**  
Via C. Pavese 11/13  
20090 Opera/Milano  
Tel: (02) – 530021

**Switzerland: Olympus Schweiz AG**  
Chriesbaumstrasse 6  
8604 Volketswil  
Tel: 044 947 66 62